

**Spare Parts List  
Ersatzteilliste  
Onderdelenlijst  
Lista de repuestos**



**Pass Through Machine  
Durchschubmaschinen  
Doorschuifmachines  
Lavavajillas de cúpula**

**Hydro 857, Hydro 957, Hydro 857A & Hydro 957A**

## Content

| Component                           | Page |
|-------------------------------------|------|
| Filters & Basket Supports           | 4    |
| Hood Assembly                       | 6    |
| Lever Arm Assembly (Hood Mechanism) | 8    |
| Wash Tank Assembly                  | 10   |
| Air Break Tank                      | 15   |
| Rinse & Wash System                 | 18   |
| Bottom Boss Assembly                | 21   |
| Top Manifold Assembly               | 23   |
| Rinse Arm Assembly                  | 25   |
| Base Assembly (Pressurised Tank)    | 27   |
| Base Assembly (Air Break)           | 31   |
| Terminal Block Assembly             | 35   |
| Rinse Tank Assembly                 | 38   |
| Wash Pump Assembly                  | 41   |
| Rinse Pump Assembly                 | 43   |
| Drain Pump Assembly                 | 45   |
| Chemical Pumps                      | 48   |
| Gravity Drain Assembly              | 51   |
| Control Panel                       | 53   |
| Panels                              | 56   |
| Additional Items                    | 59   |

## Inhalt

| Bauteil                                   | Seite |
|-------------------------------------------|-------|
| Filter & Korbauflagen                     | 4     |
| Haubenbaugruppe                           | 6     |
| Hebelarmbaugruppe (Haubenmechanismus)     | 8     |
| Spültankbaugruppe                         | 10    |
| Behälter Rückflussverhinderer             | 15    |
| Nachspül- & Spülsystem                    | 18    |
| Baugruppe unterer Mittelanschluss         | 21    |
| Baugruppe oberer Verteiler                | 23    |
| Nachspülarmbaugruppe                      | 25    |
| Unterteilbaugruppe (druckabhängiger Tank) | 27    |
| Unterteilbaugruppe (Rückflussverhinderer) | 31    |
| Klemmleistenbaugruppe                     | 35    |
| Nachspülboilerbaugruppe                   | 38    |
| Spülpumpenbaugruppe                       | 41    |
| Nachspülpumpenbaugruppe                   | 43    |
| Baugruppe Ablaufpumpe                     | 45    |
| Dosiergeräte                              | 48    |
| Baugruppe Schwerkraftablauf               | 51    |
| Bedienfeld                                | 53    |
| Verkleidung                               | 56    |
| Zubehör                                   | 59    |

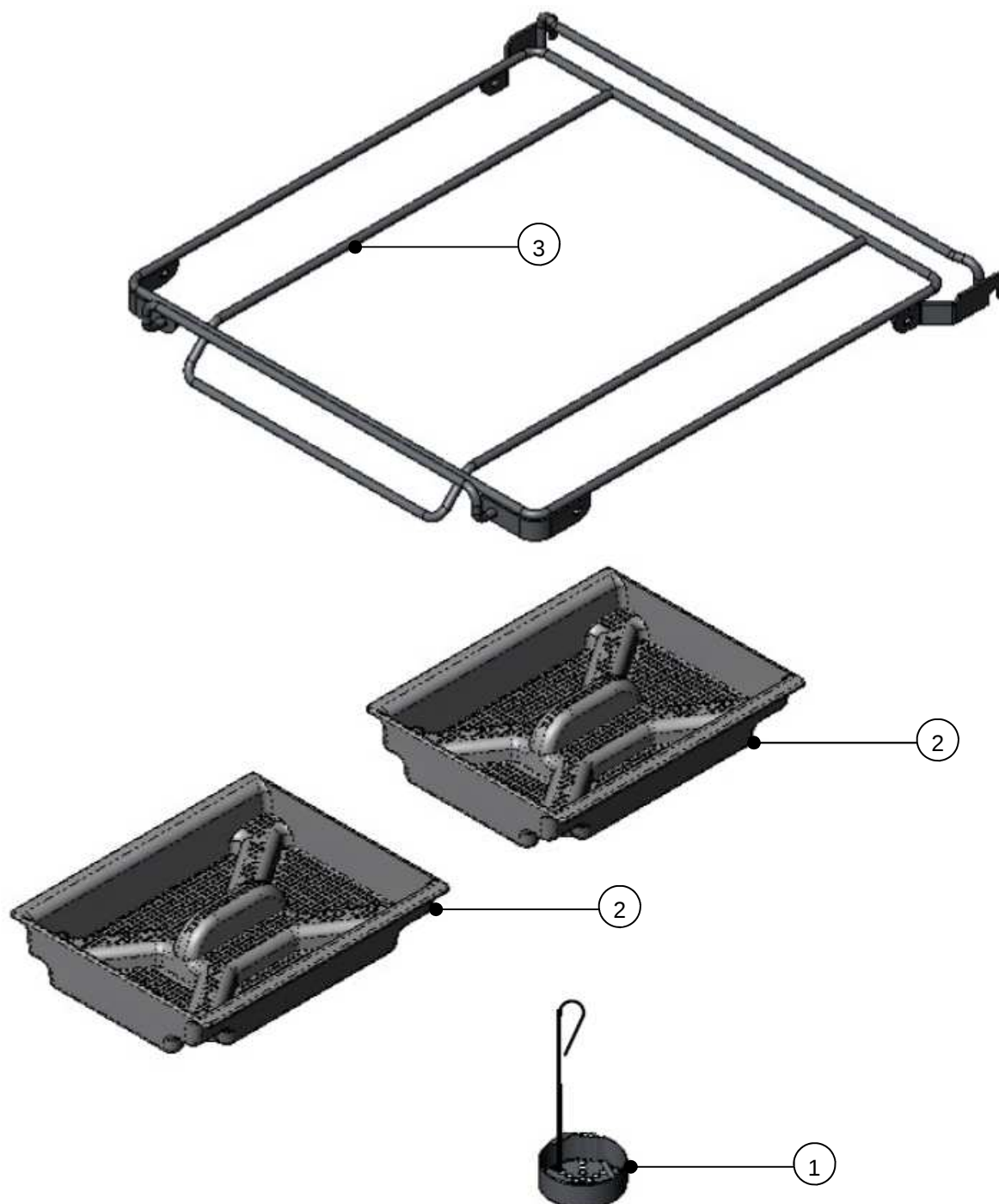
## Inhoud

| Onderdeel                            | Pagina |
|--------------------------------------|--------|
| Filter & Korfgeleiding ondersteuning | 4      |
| Kap groep                            | 6      |
| Hefboom groep (Kapmechanisme)        | 8      |
| Wastank groep                        | 10     |
| Houder terugstroombeveiliger         | 15     |
| Naspoel & Wassysteem                 | 18     |
| Onderste aansluitunit                | 21     |
| Bovenste spruitstuk eenheid          | 23     |
| Naspoel groep                        | 25     |
| Onderstel (drukboiler)               | 27     |
| Onderstel (Terugstroombeveiliger)    | 31     |
| Aansluitblok groep                   | 35     |
| Naspoelboiler groep                  | 38     |
| Waspomp groep                        | 41     |
| Naspoelpomp groep                    | 43     |
| Afvoerpomp groep                     | 45     |
| Doseerapparaat                       | 48     |
| Natuurlijke afvoergroep              | 51     |
| Controle paneel                      | 53     |
| Paneel                               | 56     |
| Toebehoren                           | 59     |

## Contenido

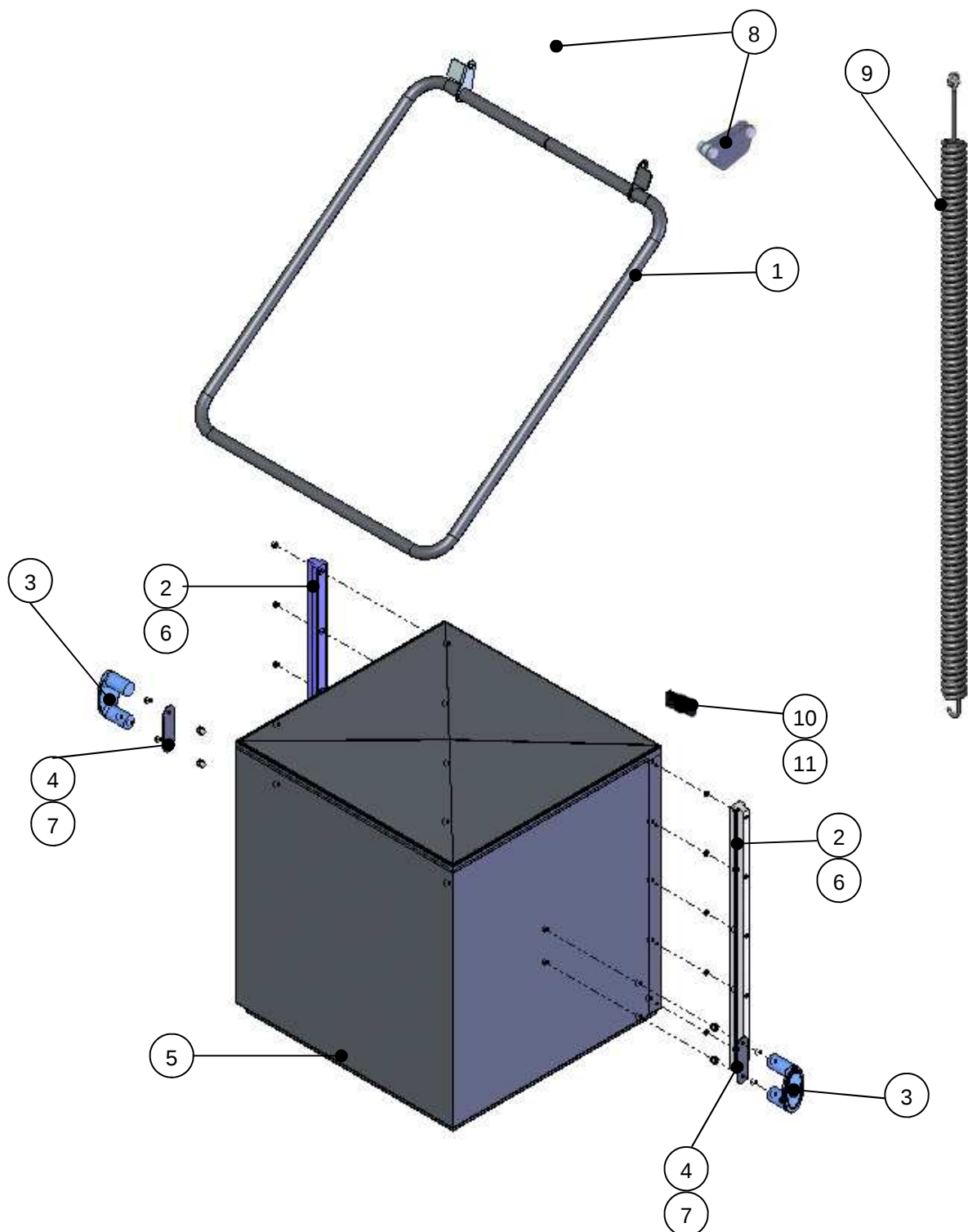
| Componente                                        | Página |
|---------------------------------------------------|--------|
| Filtros & soportes de cestas                      | 4      |
| Cúpula                                            | 6      |
| Asa levadizo (mecanismo de apertura de la cúpula) | 8      |
| Cuba de lavado                                    | 10     |
| Sistema antiretorno                               | 15     |
| Sistema de lavado & aclarado                      | 18     |
| Conexión centrada brazo de lavado & aclarado      | 21     |
| Distribuidor superior                             | 23     |
| Brazo de aclarado inferior                        | 25     |
| Base inferior (cuba a presión)                    | 27     |
| Base inferior (sistema antiretorno)               | 31     |
| Bornero                                           | 35     |
| Boiler de aclarado                                | 38     |
| Bomba de lavado                                   | 41     |
| Conexión bomba aclarado                           | 43     |
| Conexión bomba desagüe                            | 45     |
| Dosificadores                                     | 48     |
| Desagüe manual                                    | 51     |
| Panel de control                                  | 53     |
| Revestimiento                                     | 56     |
| Accesorios                                        | 59     |

**Filters & Basket Supports**  
**Filter & Korbauf lagen**  
**Filter & Korfgeleiding ondersteuning**  
**Filtros & soportes de cestas**



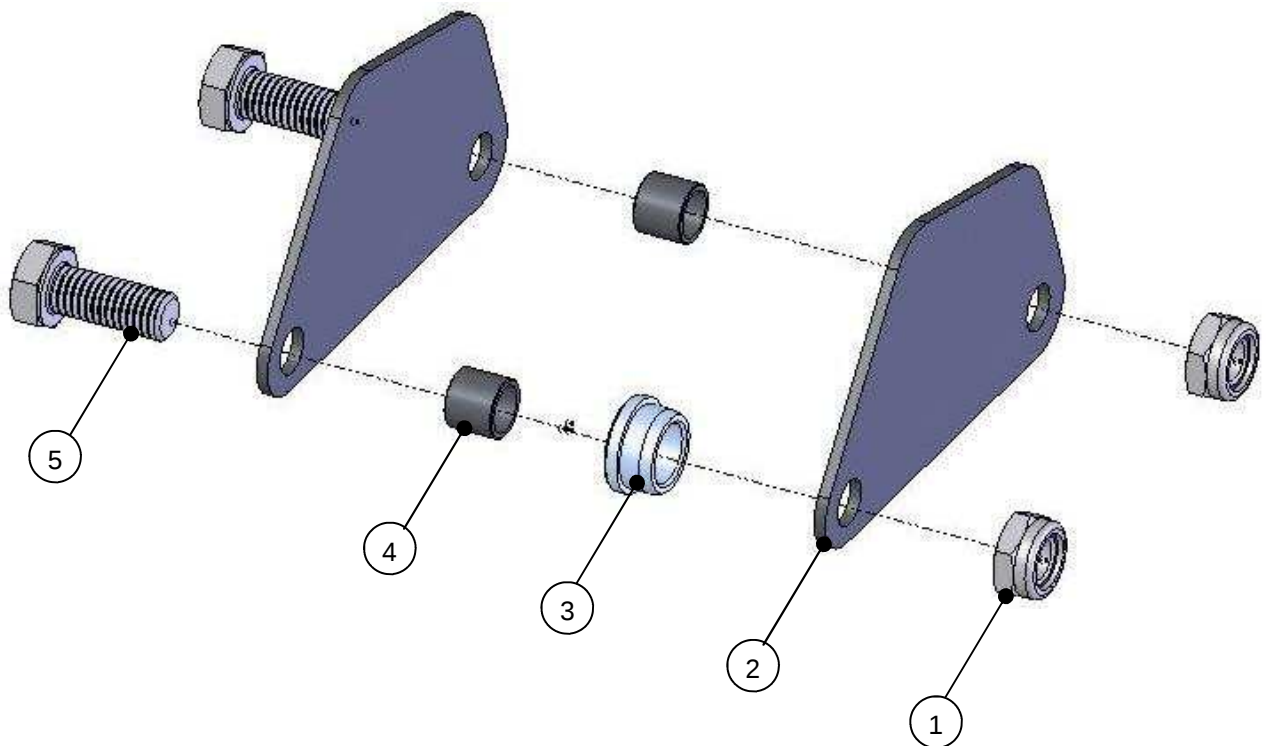
| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                 | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales                                                                                             |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Secondary Filter (metal)<br>Nachfilter (Metall)<br>Secundair filter metal<br>Filtro secundario (metálico) | 61004701                                                 | 1                                       | Only on drain pump machines<br>Nur bei Maschinen mit<br>Ablaufpumpe<br>Alleen bij machines met<br>afvoerpomp<br>Solo en máquinas con bomba de<br>desagüe |
| 2                                  | Primary Filter<br>Vorfilter<br>Primair filter<br>Filtro primario                                          | 230.0013                                                 | 2                                       |                                                                                                                                                          |
| 3                                  | Basket Support<br>Korbauflage<br>Korf ondersteuning<br>Soporte para cesta                                 | 115.0008                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                          |

**Hood Assembly**  
**Haubenbaugruppe**  
**Kap groep**  
**Cúpula**



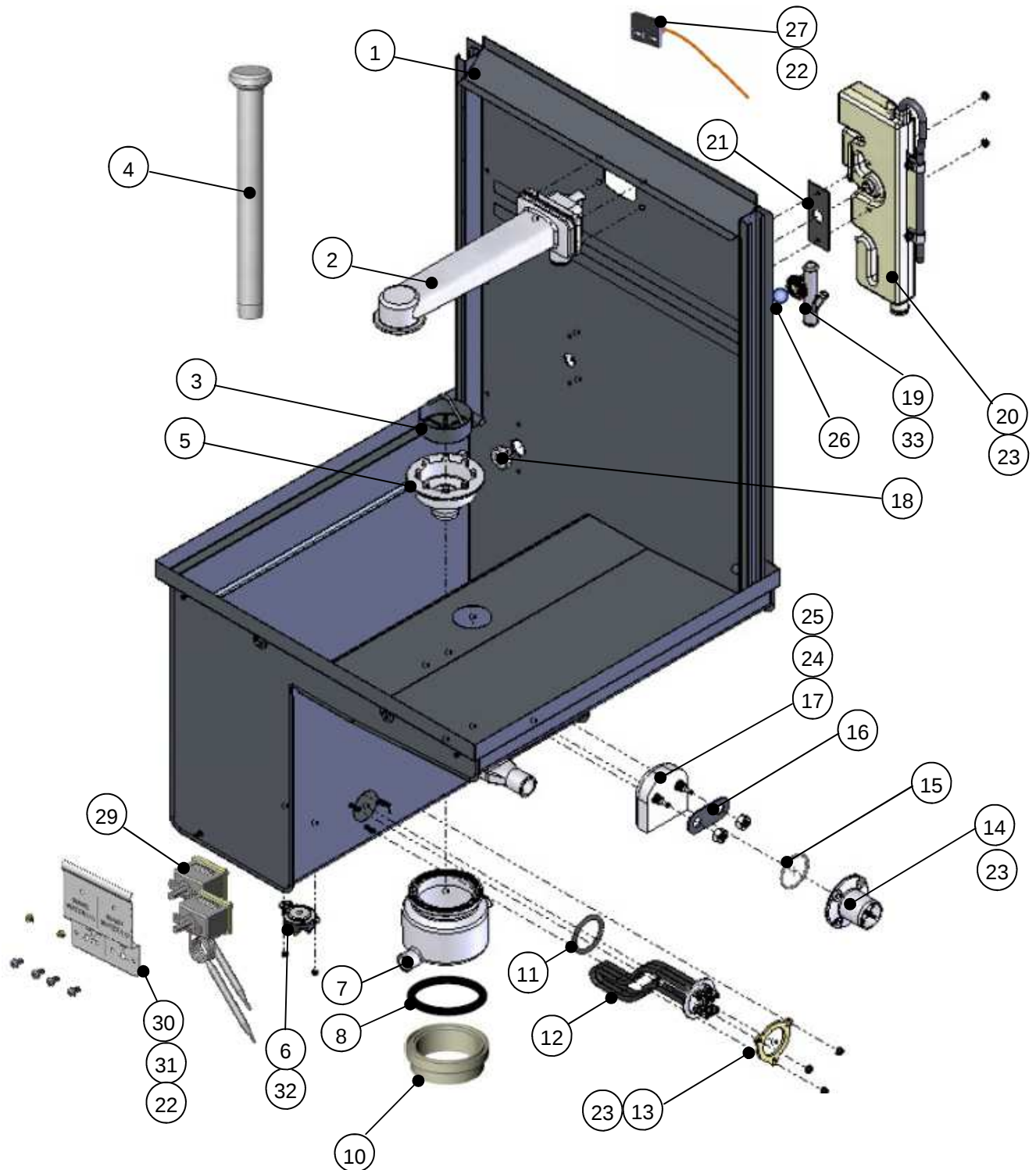
| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                                          | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo            | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales                     |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Hood Handle<br>Haubengriff<br>Kaphendel<br>Asa                                                                                     | 113.0001                                                            | 1                                       |                                                                                  |
| 2                                  | Hood Guide<br>Haubenführung<br>Kappeleiding<br>Guía para cúpula                                                                    | 291.0001                                                            | 2                                       |                                                                                  |
| 3                                  | Handle Guide<br>Griffführung<br>Hendelbegeleiding<br>Guía para asa                                                                 | 257.0001                                                            | 2                                       |                                                                                  |
| 4                                  | Handle Guide Support Plate<br>Stützplatte Griffführung<br>Hendelbegeleiding bevestigingsplaat<br>Chapa de soporte para guía de asa | 102.0007                                                            | 2                                       |                                                                                  |
| 5                                  | Hood<br>Haube<br>Kap<br>Cúpula                                                                                                     | 111.0005                                                            | 1                                       |                                                                                  |
| 6                                  | Nyloc Nut M5<br>Nyloc-Mutter M5<br>Nyloc moer M5<br>Tuerca nyloc M5                                                                | 7.9.13/18                                                           | 10                                      |                                                                                  |
| 7                                  | Nyloc Nut M8<br>Nyloc-Mutter M8<br>Nyloc moer M8<br>Tuerca nyloc M8                                                                | NUT-100                                                             | 4                                       |                                                                                  |
| 8                                  | Lever Arm Assembly<br>Hebelarmbaugruppe<br>Hefboom groep<br>Asa levadizo                                                           | See page 8<br>Siehe Seite 8<br>Zie pagina 8<br>Véase en<br>página 8 | 2                                       |                                                                                  |
| 9                                  | Hood Spring<br>Haubenfeder<br>Kapveer<br>Muelle para cúpula                                                                        | 61006603                                                            | 2                                       | Only 1 shown<br>Nur 1 abgebildet<br>Maar 1 afgebeeld<br>Solo 1 visible en dibujo |
| 10                                 | Door & Hood Switch Magnet<br>Magnet für Türschalter und Haube<br>Kapmagneet<br>Interruptor magnético de cúpula                     | 571.0001                                                            | 1                                       |                                                                                  |
| 11                                 | Flange Nut M3<br>Flanschmutter M3<br>Flensmoer M3<br>Tuerca con brida M3                                                           | FNUT-03                                                             | 2                                       |                                                                                  |

**Lever Arm Assembly (Hood Mechanism)**  
**Hebelarmbaugruppe (Haubenmechanismus)**  
**Hefboom groep (Kapmechanisme)**  
**Asa levadizo (mecanismo de apertura de la cúpula)**



| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                              | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Nyloc Nut M8 Zinc<br>Nyloc-Mutter M8 Zink<br>Nyloc moer M8<br>Tuerca nyloc M8 cinc                                     | NUT-102                                                  | 2                                       |                                                              |
| 2                                  | Lever Arm<br>Hebelarm<br>Hefboom<br>Asa levadizo                                                                       | 102.0008                                                 | 2                                       |                                                              |
| 3                                  | Lever Arm Boss<br>Hebelarmbefestigung<br>Hefboom aansluiting<br>Soporte asa levadizo                                   | 100.0011                                                 | 1                                       |                                                              |
| 4                                  | Lever Arm Bushing<br>Reduzierhülse Hebelarm<br>Reduseer bus<br>Reductor asa levadizo                                   | 100.0010                                                 | 2                                       |                                                              |
| 5                                  | Screw Hexagon Head M8 x 20mm<br>Sechskantschraube M8 x 20mm<br>Zeskant kop M8 x 20 mm<br>Tornillo hexagonal M8 x 20 mm | SC110                                                    | 2                                       |                                                              |

**Wash Tank Assembly**  
**Spültankbaugruppe**  
**Wastank groep**  
**Cuba de lavado**



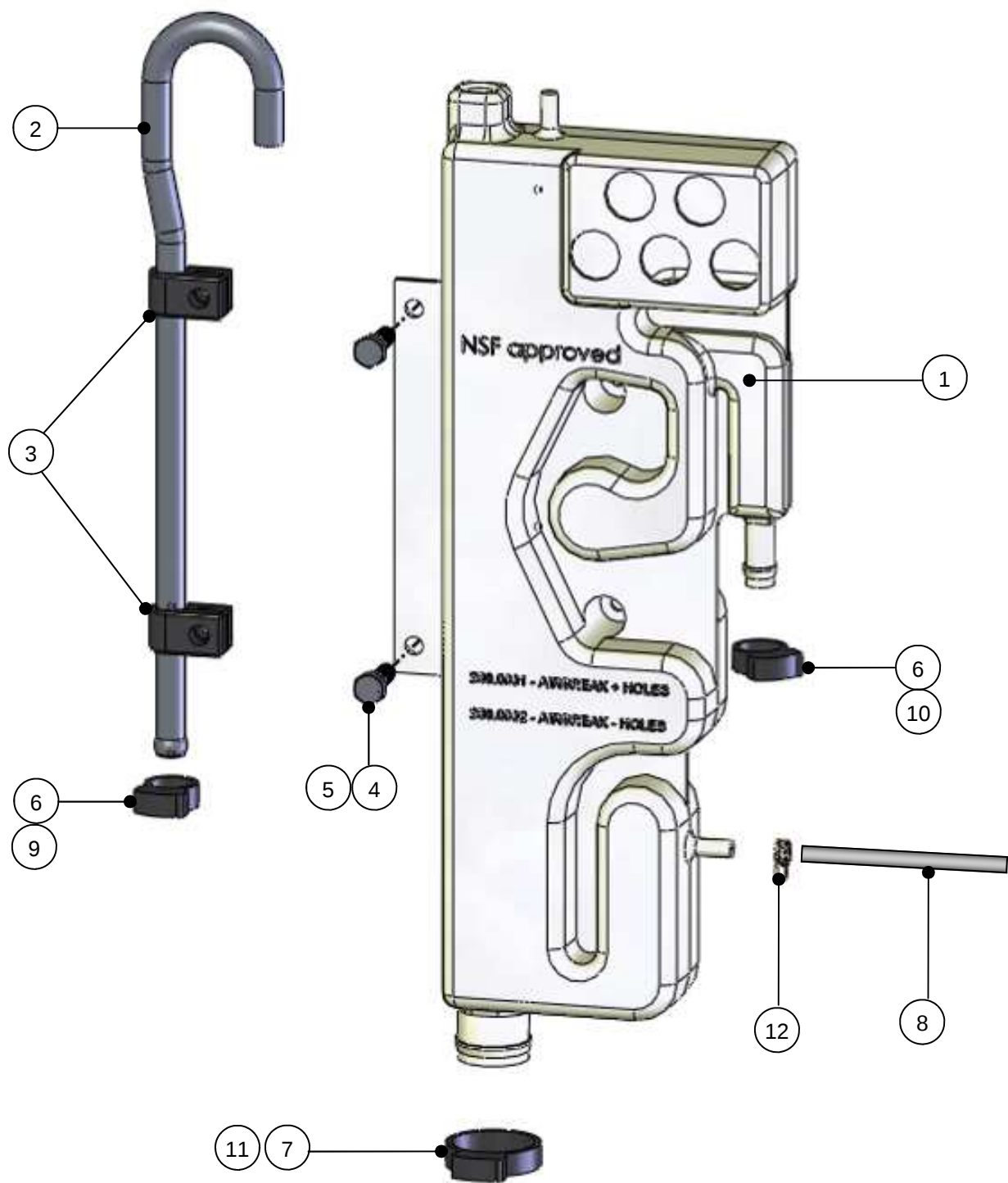
| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción  | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Wash Cabinet                                               | Not available<br>as a spare                              | 1                                       |                                                              |
|                                    | Spülbehälter                                               | Nicht als<br>Ersatzteil<br>erhältlich                    |                                         |                                                              |
|                                    | Wastank                                                    | Niet<br>beschikbaar<br>als onderdeel                     |                                         |                                                              |
|                                    | Carcasa de lavado                                          | No disponible<br>como repuesto                           |                                         |                                                              |
| 2                                  | Top Manifold Assembly                                      | See Page 23                                              | 1                                       |                                                              |
|                                    | Baugruppe oberer Verteiler                                 | Siehe Seite 23                                           |                                         |                                                              |
|                                    | Bovenste spuitstuk eenheid                                 | Zie pagina 23                                            |                                         |                                                              |
|                                    | Distribuidor superior                                      | Véase en<br>pagina 23                                    |                                         |                                                              |
| 3                                  | Secondary Filter                                           | 61004701                                                 | 1                                       | Drain pump machines only                                     |
|                                    | Nachfilter                                                 |                                                          |                                         | Nur Maschinen mit Ablaufpumpe                                |
|                                    | Secundair filter                                           |                                                          |                                         | Alleen bij machines met<br>afvoerpomp                        |
|                                    | Filtro secundario                                          |                                                          |                                         | Solo en máquinas con bomba de<br>desagüe                     |
| 4                                  | Drain Plug                                                 | 610025174                                                | 1                                       | Gravity drain machines only                                  |
|                                    | Ablaufstopfen/Standrohr                                    |                                                          |                                         | Nur Maschinen mit<br>Schwerkraftablauf                       |
|                                    | Afvoerplug                                                 |                                                          |                                         | Alleen bij machines zonder<br>afvoerpomp                     |
|                                    | Tapón para desagüe manual                                  |                                                          |                                         | Solo en máquinas con desagüe<br>manual                       |
| 5                                  | Inner Drain Boss                                           | 61004905                                                 | 1                                       |                                                              |
|                                    | Innerer Ablaufansatz                                       |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Interne afvoer aansluiting                                 |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Adaptador para tapón de desagüe                            |                                                          |                                         |                                                              |
| 6                                  | Thermal Trip Manual Reset 85c                              | 540.0003                                                 | 1                                       |                                                              |
|                                    | Manuelle Rücksetzung des<br>Sicherheitstemperaturlöser 85c |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Thermische beveiliging handmatige<br>reset 85c             |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Interruptor térmico rearmable manual<br>85c                |                                                          |                                         |                                                              |
| 7                                  | Drain Bottle                                               | 61004698                                                 | 1                                       | Drain pump machines only                                     |
|                                    | Ablaufbehälter                                             |                                                          |                                         | Nur Maschinen mit Ablaufpumpe                                |
|                                    | Afvoerpot                                                  |                                                          |                                         | Alleen bij machines met<br>afvoerpomp                        |
|                                    | Contenedor de desagüe                                      |                                                          |                                         | Solo en máquinas con bomba de<br>desagüe                     |
| 8                                  | O Ring                                                     | 2707075                                                  | 1                                       | Gravity drain machines only                                  |
|                                    | O-Ring                                                     |                                                          |                                         | Nur Maschinen mit<br>Schwerkraftablauf                       |
|                                    | O-ring                                                     |                                                          |                                         | Alleen bij machines zonder<br>afvoerpomp                     |
|                                    | Anillo tórico                                              |                                                          |                                         | Solo en máquinas con desagüe<br>manual                       |

|    |                                            |           |   |                                                                 |
|----|--------------------------------------------|-----------|---|-----------------------------------------------------------------|
| 9  | Flat Seal                                  | 2701007   | 1 | Drain pump machines only, not shown                             |
|    | Flachdichtung                              |           |   | Nur Maschinen mit Ablaufpumpe, nicht abgebildet                 |
|    | Vlakafdichting                             |           |   | Alleen bij machines met afvoerpomp, niet afgebeeld              |
|    | Junta plana                                |           |   | Solo en máquinas con bomba de desagüe, no visualizado en dibujo |
| 10 | Drain Boss Nut                             | 61004910  | 1 | Gravity drain machines only                                     |
|    | Mutter Ablaufansatz                        |           |   | Nur Maschinen mit Schwerkraftablauf                             |
|    | Afvoer aansluitstuk moer                   |           |   | Alleen bij machines zonder afvoerpomp                           |
|    | Tuerca para tapón de desagüe               |           |   | Solo en máquinas con desagüe manual                             |
| 11 | O Ring (6mm x 45mm)                        | 300.6045  | 1 |                                                                 |
|    | O-Ring (6mm x 45mm)                        |           |   |                                                                 |
|    | O-ring (6mm x 45mm)                        |           |   |                                                                 |
|    | Anillo tórico (6mm x 45mm)                 |           |   |                                                                 |
| 12 | Wash Element (3 x 1350W)                   | 555.0005  | 1 |                                                                 |
|    | Tankheizkörper (3 x 1350 W)                |           |   |                                                                 |
|    | Tankelement (3 x 1350W)                    |           |   |                                                                 |
|    | Resistencia (3 x 1350W)                    |           |   |                                                                 |
| 13 | Element Clamp Ring                         | 600010934 | 1 |                                                                 |
|    | Heizkörperklemmring                        |           |   |                                                                 |
|    | Element bevestigingsring                   |           |   |                                                                 |
|    | Anillo de soporte para resistencia de cuba |           |   |                                                                 |
| 14 | Wash Outlet Boss                           | 240.0003  | 1 |                                                                 |
|    | Abwasserauslassansatz                      |           |   |                                                                 |
|    | Was uitgang aansluitstuk                   |           |   |                                                                 |
|    | Adaptador desagüe                          |           |   |                                                                 |
| 15 | O Ring (3mm x 47mm)                        | 300.3047  | 1 |                                                                 |
|    | O-Ring (3mm x 47mm)                        |           |   |                                                                 |
|    | O-ring (3mm x 47mm)                        |           |   |                                                                 |
|    | Anillo tórico (3mm x 47mm)                 |           |   |                                                                 |
| 16 | Air Pressure Vessel Seal                   | 301.0001  | 1 |                                                                 |
|    | Luftfalle Dichtung                         |           |   |                                                                 |
|    | Luchtdrukkamer dichting                    |           |   |                                                                 |
|    | Junta de recipiente a presión              |           |   |                                                                 |
| 17 | Air Pressure Vessel                        | 260.0001  | 1 |                                                                 |
|    | Luftfalle                                  |           |   |                                                                 |
|    | Luchtdrukkamer                             |           |   |                                                                 |
|    | Recipiente a presión                       |           |   |                                                                 |
| 18 | Drain Air Break Nut                        | 60003587  | 1 | Drain pump machines only                                        |
|    | Mutter Entlüftung Ablauf                   |           |   | Nur Maschinen mit Ablaufpumpe                                   |
|    | Afvoerbeluchttingsmoer                     |           |   | Alleen bij machines met afvoerpomp                              |
|    | Tornillo de cierre aéreo del desagüe       |           |   | Solo en máquinas con bomba de desagüe                           |
| 19 | Drain Air Break                            | 60003586  | 1 | Drain pump machines only                                        |
|    | Entlüftung Ablauf                          |           |   | Nur Maschinen mit Ablaufpumpe                                   |
|    | Afvoerbeluchting                           |           |   | Alleen bij machines met afvoerpomp                              |

|    |                                        |                    |     |                                                                       |
|----|----------------------------------------|--------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------|
|    | Cierre aéreo desagüe                   |                    |     | Solo en máquinas con bomba de desagüe                                 |
| 20 | Air Break Assembly                     | See page 15        | 1   | Hydro 857A & Hydro 957A only                                          |
|    | Baugruppe Rückflussverhinderer         | Siehe Seite 15     |     | Nur Hydro 857A & Hydro 957A                                           |
|    | Terugstroombeveiliger groep            | Zie pagina 15      |     | Alleen voor Hydro 857A & Hydro 957A                                   |
|    | Sistema antiretorno                    | Véase en pagina 15 |     | Solo para Hydro 857A & Hydro 957A                                     |
| 21 | Air Break Seal                         | 301.0002           | 1   |                                                                       |
|    | Dichtung Druckschalter                 |                    |     |                                                                       |
|    | Terugstroombeveiliging dichting        |                    |     |                                                                       |
|    | Junta del pulsador                     |                    |     |                                                                       |
| 22 | Flange Nut M3 Zinc                     | FNUT-03Z           | 4   |                                                                       |
|    | Flanschmutter M3 Zink                  |                    |     |                                                                       |
|    | Flensmoer M3 zink                      |                    |     |                                                                       |
|    | Tuerca con brida M3 cinc               |                    |     |                                                                       |
| 23 | Flange Nut M5 Zinc                     | FNUT-05Z           | 9   |                                                                       |
|    | Flanschmutter M5 Zink                  |                    |     |                                                                       |
|    | Flensmoer M5 zink                      |                    |     |                                                                       |
|    | Tuerca con brida M5 cinc               |                    |     |                                                                       |
| 24 | Plastic Nut M12                        | PNUT-12            | 2   |                                                                       |
|    | Kunststoffmutter M12                   |                    |     |                                                                       |
|    | Kunststof moer M12                     |                    |     |                                                                       |
|    | Tuerca plástica M12                    |                    |     |                                                                       |
| 25 | PVC Tube (5mm)                         | RT2                | 0.4 | Air pressure switch tube, not shown                                   |
|    | PVC Schlauch (5mm)                     |                    |     | Schlauch für Druckschalter, nicht abgebildet                          |
|    | PVC buis (5mm)                         |                    |     | Slang voor drukschakelaar niet afgebeeld                              |
|    | Tubo plástico PVC (5mm)                |                    |     | Tubo para presostato, no visualizado                                  |
| 26 | Drain Air Break Ball                   | 2801508            | 1   |                                                                       |
|    | Kugel Ablaufentlüftung                 |                    |     |                                                                       |
|    | Afvoerbeluchtungskogel                 |                    |     |                                                                       |
|    | Bola de cierre del sistema antiretorno |                    |     |                                                                       |
| 27 | Door Switch                            | 570.0001           | 1   |                                                                       |
|    | Türschalter                            |                    |     |                                                                       |
|    | Deur contact                           |                    |     |                                                                       |
|    | Interruptor puerta                     |                    |     |                                                                       |
| 28 | Blanking Cover (20mm)                  | 255.0001           | 1   | Hydro 857 & Hydro 957 Gravity drain only, not shown                   |
|    | Abdeckung (20mm)                       |                    |     | Nur für Hydro 857 & Hydro 957 mit Schwerkraftablauf, nicht abgebildet |
|    | Blindplaat (20mm)                      |                    |     | Alleen voor Hydro 857 & Hydro 957 zonder afvoerpomp, niet afgebeeld   |
|    | Revestimiento (20mm)                   |                    |     | Solo para Hydro 857 & Hydro 957 con desagüe manual, no visualizado    |
| 29 | Adjustable Thermostat                  | 542.0002           | 2   |                                                                       |
|    | Regulierbarer Thermostat               |                    |     |                                                                       |
|    | Regelthermostaat                       |                    |     |                                                                       |
|    | Termostato                             |                    |     |                                                                       |
| 30 | Adjustable Thermostat Bracket          | 164.0009           | 1   |                                                                       |
|    | Thermostatbefestigung                  |                    |     |                                                                       |

|    |                                                            |          |   |                  |
|----|------------------------------------------------------------|----------|---|------------------|
|    | Regelthermostaathouder                                     |          |   |                  |
|    | Soporte para termostato                                    |          |   |                  |
| 31 | Screw Pan Head Pozi Zinc (M4 x 6mm)                        | SC040    | 4 |                  |
|    | Kreuzschlitzschraube mit Flachkopf (M4 x 6mm)              |          |   |                  |
|    | Cilinderkop kruis schroef (M4 x 6mm)                       |          |   |                  |
|    | Tornillo de cruz (M4x10mm)                                 |          |   |                  |
| 32 | Flange Nut M4 Zinc                                         | FNUT-04Z | 2 |                  |
|    | Flanschmutter M4 Zink                                      |          |   |                  |
|    | Flensmoer M4 zink                                          |          |   |                  |
|    | Tuerca con brida M4 cinc                                   |          |   |                  |
| 33 | Drain Air Break Seal                                       | 2707066  | 1 |                  |
|    | Dichtung Ablaufentlüftung                                  |          |   |                  |
|    | Afvoerbeluchttingsdichting                                 |          |   |                  |
|    | Junta de cierre aereo del desagüe                          |          |   |                  |
| 34 | Foam Pad                                                   | 301.0007 | 1 | Not shown        |
|    | Selbstklebender Abstandshalter<br>Schaumstoff (rechteckig) |          |   | Nicht abgebildet |
|    | Schuimmat                                                  |          |   | Niet afgebeeld   |
|    | Espaciador adhesivo de espuma<br>(rectangular)             |          |   | No visualizado   |
| 35 | Adhesive Foam Disc                                         | 302.0010 | 4 | Not shown        |
|    | Selbstklebender Abstandshalter<br>Schaumstoff (rund)       |          |   | Nicht abgebildet |
|    | Disc kleefschuim                                           |          |   | Niet afgebeeld   |
|    | Espaciador adhesivo de<br>espuma(redondo)                  |          |   | No visualizado   |

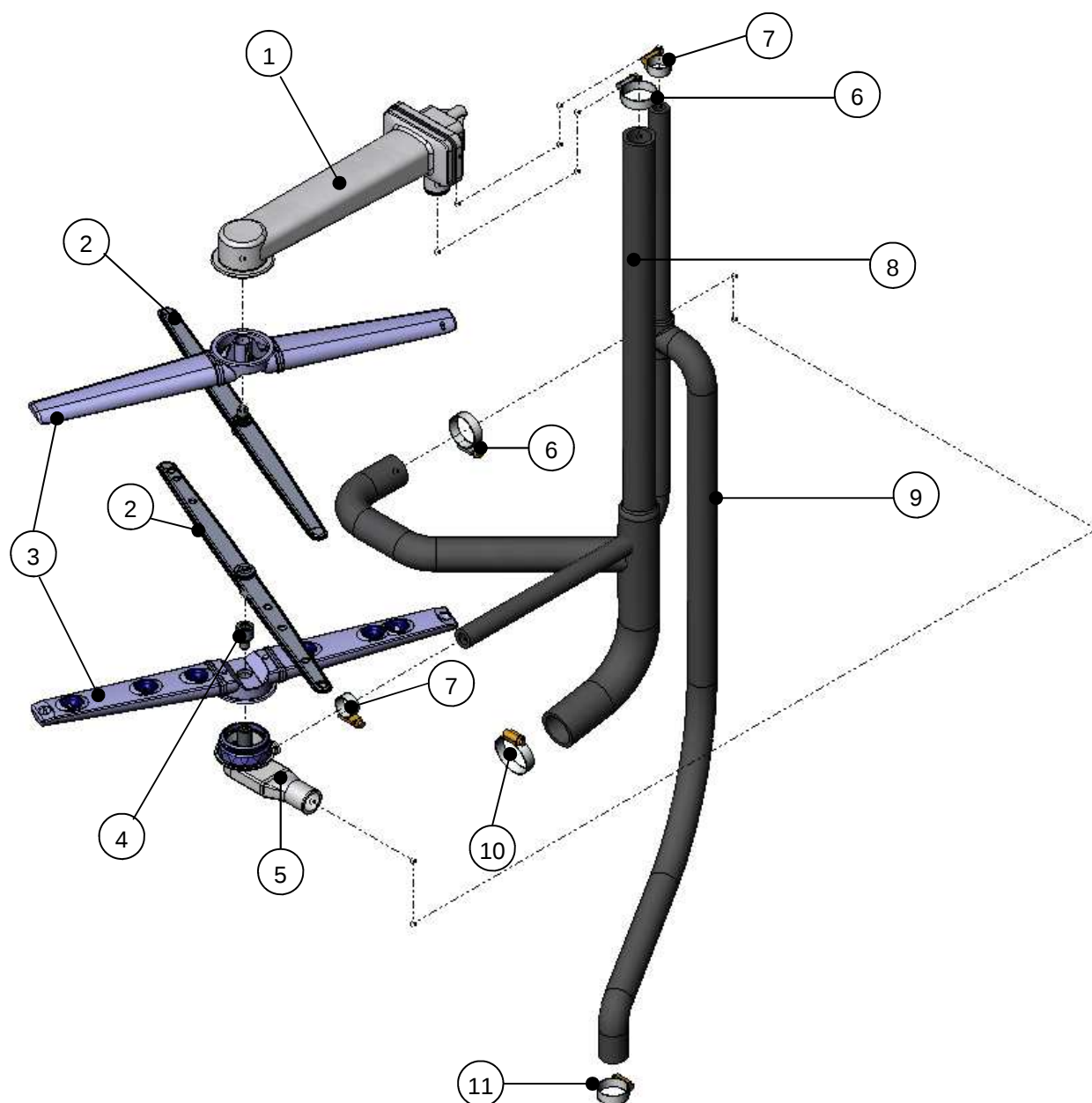
**Air Break Tank**  
**Behälter Rückflussverhinderer**  
**Houder terugstroombeveiliger**  
**Sistema antiretorno**



| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                                                                                                                 | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales                                                                                                                                               |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Air Break (WRAS approved)<br>Rückflussverhinderer (WRAS<br>getestet)<br>Terugstroombeveiliging(WRAS<br>getest)<br>Sistema antiretorno (aprobado<br>WRAS)                                                  | 200.0001                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                                                            |
| 2                                  | Air Break Feeder Tube<br>Zuleitung zum Rückflussverhinderer<br>Terugstroombeveiliging<br>voedongsslang<br>Conexión de entrada a sistema<br>antiretorno                                                    | 190.0001                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                                                            |
| 3                                  | Cable Cleat (Size 03)<br>Kabelschelle (Größe 03)<br>Kabel klem (Grote 3)<br>Abrazadera cable (tamaño 03)                                                                                                  | 331.0001                                                 | 2                                       |                                                                                                                                                                                                            |
| 4                                  | Screw Hexagon Head (M6 x 15mm)<br>Stainless Steel<br>Sechskantschraube (M6 x 15mm)<br>Edelstahl<br>Zeskant kop (M6 x 20mm) roestvast<br>staal<br>Tornillo de cabeza hexagonal<br>(M6x20) Acero inoxidable | SC029                                                    | 2                                       |                                                                                                                                                                                                            |
| 5                                  | Flange Nut M6 Zinc<br>Flanschmutter M6 Zink<br>Flensmoer M6 zink<br>Tuerca con brida M6 cinc                                                                                                              | FNUT-06Z                                                 | 2                                       |                                                                                                                                                                                                            |
| 6                                  | Nylon Clip (18mm)<br>Nylon Schlauchklemme (18mm)<br>Nylon clip (18mm)<br>Clip de nylon 18mm                                                                                                               | 7.4.12/10                                                | 2                                       |                                                                                                                                                                                                            |
| 7                                  | Nylon Clip (33mm)<br>Nylon Schlauchklemme (33mm)<br>Nylon clip (33mm)<br>Clip de nylon 33mm                                                                                                               | 7.4.12/12                                                | 1                                       |                                                                                                                                                                                                            |
| 8                                  | PVC Tube (5mm)<br>PVC Schlauch (5mm)<br>PVC buis (5mm)<br>Tubo plástico PVC (5mm)                                                                                                                         | RT2                                                      | 1.65                                    |                                                                                                                                                                                                            |
| 9                                  | Silicon Hose (9.5mm)<br>Silikonschlauch (9,5mm)<br>Silicone slang (9,5mm)<br>Tubo de silicona (9,5mm)                                                                                                     | H-09S                                                    | 0.93                                    | Water feeder hose not shown<br>Silikonschlauch vom Magnetventil,<br>nicht abgebildet<br>Siliconenslang van het<br>magneetventiel, niet afgebeeld.<br>Tubo para válvula<br>electromagnética, no visualizado |
| 10                                 | Silicon hose (9.5mm)                                                                                                                                                                                      | H-09S                                                    | 0.82                                    | Air break breather hose not shown                                                                                                                                                                          |

|    |                          |          |      |                                                             |
|----|--------------------------|----------|------|-------------------------------------------------------------|
|    | Silikonschlauch (9,5mm)  |          |      | Silikonschlauch Boilerentlüftung, nicht abgebildet          |
|    | Silicone slang (9,5mm)   |          |      | Siliconenslang boilerontluchting, niet afgebeeld.           |
|    | Tubo de silicona (9,5mm) |          |      | Tubo de silicona para ventilación de boiler, no visualizado |
| 11 | Silicon hose (23mm)      | H-23S    | 0. 2 | Rinse tank feeder hose not shown                            |
|    | Silikonschlauch (23mm)   |          |      | Silikonschlauch Boilerbefüllung, nicht abgebildet           |
|    | Silicone slang (23mm)    |          |      | Siliconenslang boilervulling, niet afgebeeld.               |
|    | Tubo de silicona (23mm)  |          |      | Tubo de solicona para el llenado de boiler, no visualizado  |
| 12 | Spring Clip              | 7.4.12/8 | 1    |                                                             |
|    | Federklemme              |          |      |                                                             |
|    | Klemveer                 |          |      |                                                             |
|    | Clip de nylon            |          |      |                                                             |

**Rinse & Wash System**  
**Nachspül- & Spülsystem**  
**Naspoel & Wassysteem**  
**Sistema de lavado & aclarado**



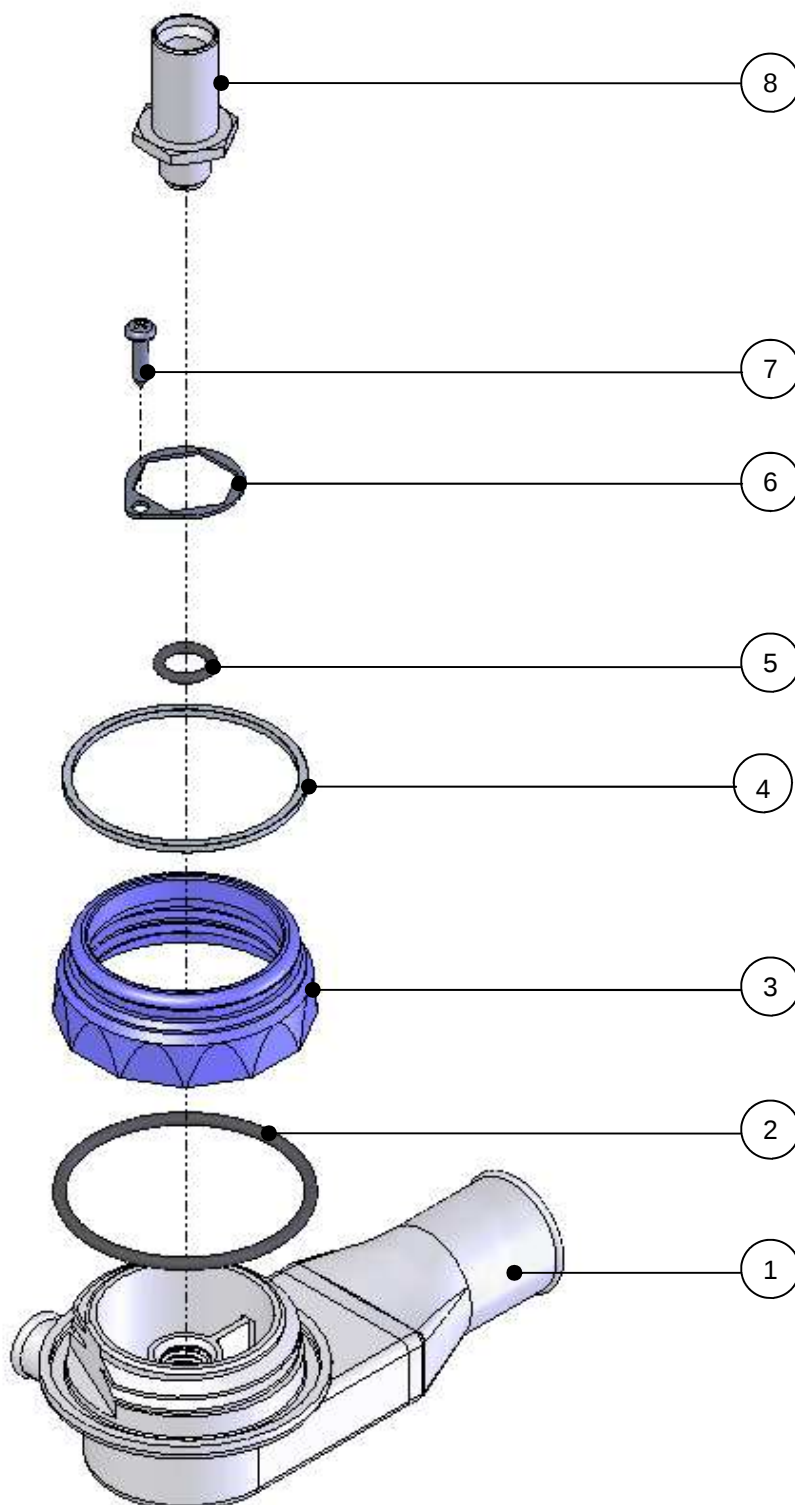
| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                                            | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo                | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Top Manifold Assembly<br>Baugruppe oberer Verteiler<br>Bovenste spuitstuk eenheid<br>Distribuidor superior                           | See page 23<br>Siehe Seite 23<br>Zie pagina 23<br>Véase en<br>pagina 23 | 1                                       |                                                              |
| 2                                  | Rinse Arm Assembly 500mm<br>Nachspülarmbaugruppe 500mm<br>Naspoel groep 500mm<br>Brazo de aclarado 500mm                             | See page 25<br>Siehe Seite 25<br>Zie pagina 25<br>Véase en<br>pagina 25 | 2                                       |                                                              |
| 3                                  | Wash Arm 500mm<br>Spülarm 500mm<br>Wasarm 500mm<br>Brazo de lavado 500mm                                                             | 60004171                                                                | 2                                       |                                                              |
| 4                                  | Rinse Arm Extension Screw<br>Nachspülarmschraube<br>Naspoelarm verlengschroef<br>Tuerca brazo de aclarado                            | 100.0005                                                                | 1                                       |                                                              |
| 5                                  | Bottom Boss Assembly<br>Baugruppe unteres zentrales<br>Spülsystem<br>Onderste aansluitstuk eenheid<br>Sistema de lavado inferior     | See page 21<br>Siehe Seite 21<br>Zie pagina 21<br>Véase en<br>pagina 21 | 1                                       |                                                              |
| 6                                  | Jubilee Clip (30mm to 45mm)<br>Schlauchklemme (30mm bis 45mm)<br>Slangenklem (30mm tot 45mm)<br>Abrazadera manguera (30mm a<br>45mm) | JCLIP-030-045                                                           | 2                                       |                                                              |
| 7                                  | Jubilee Clip (25mm to 32mm)<br>Schlauchklemme (25mm bis 32mm)<br>Slangenklem (25mm tot 32mm)<br>Abrazadera manguera (25mm a<br>32mm) | JCLIP-025-032                                                           | 2                                       |                                                              |
| 8                                  | Wash Pump Outlet Hose<br>Spülpumpenauslassschlauch<br>Waspomp persslang<br>Manguera de salida de bomba de<br>lavado                  | 406.0004                                                                | 1                                       |                                                              |
| 9                                  | Rinse System Hose<br>Schlauch Nachspülsystem<br>Naspoelsysteemslang<br>Manguera sistema de aclarado                                  | 404.0003                                                                | 1                                       |                                                              |
| 10                                 | Jubilee Clip (40mm to 60mm)<br>Schlauchklemme (40mm bis 60mm)<br>Slangenklem (40mm tot 60mm)<br>Abrazadera manguera (40mm a<br>60mm) | JCLIP-040-060                                                           | 1                                       |                                                              |
| 11                                 | Jubilee Clip (25mm to 40mm)                                                                                                          | JCLIP-025-040                                                           | 1                                       |                                                              |

Schlauchklemme (25mm bis 40mm)

Slangenkleem (25mm tot 40mm)

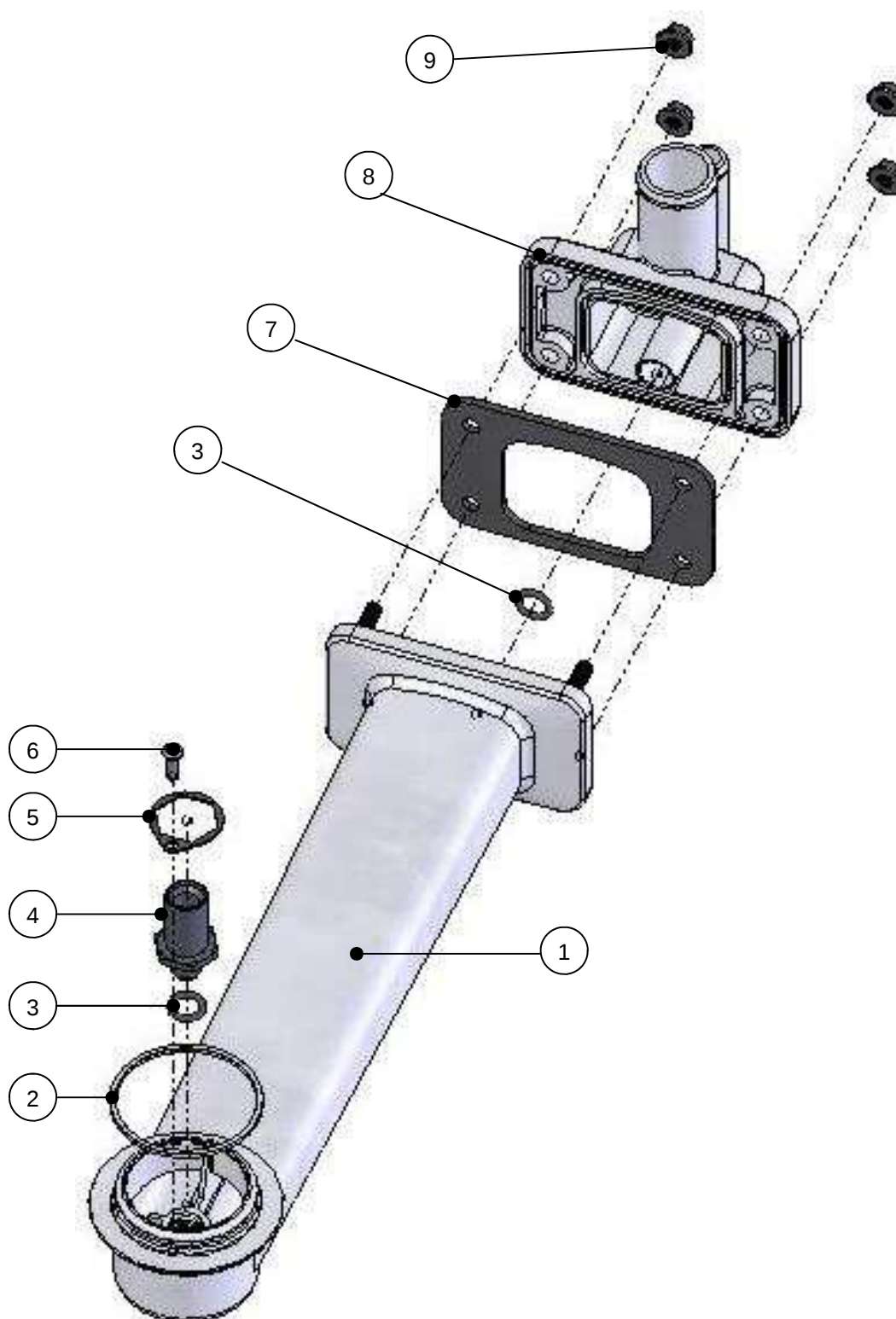
Abrazadera manguera (25mm a  
40mm)

**Bottom Boss Assembly**  
**Baugruppe unterer Mittelanschluss**  
**Onderste aansluitunit**  
**Conexión centrada brazo de lavado & aclarado**



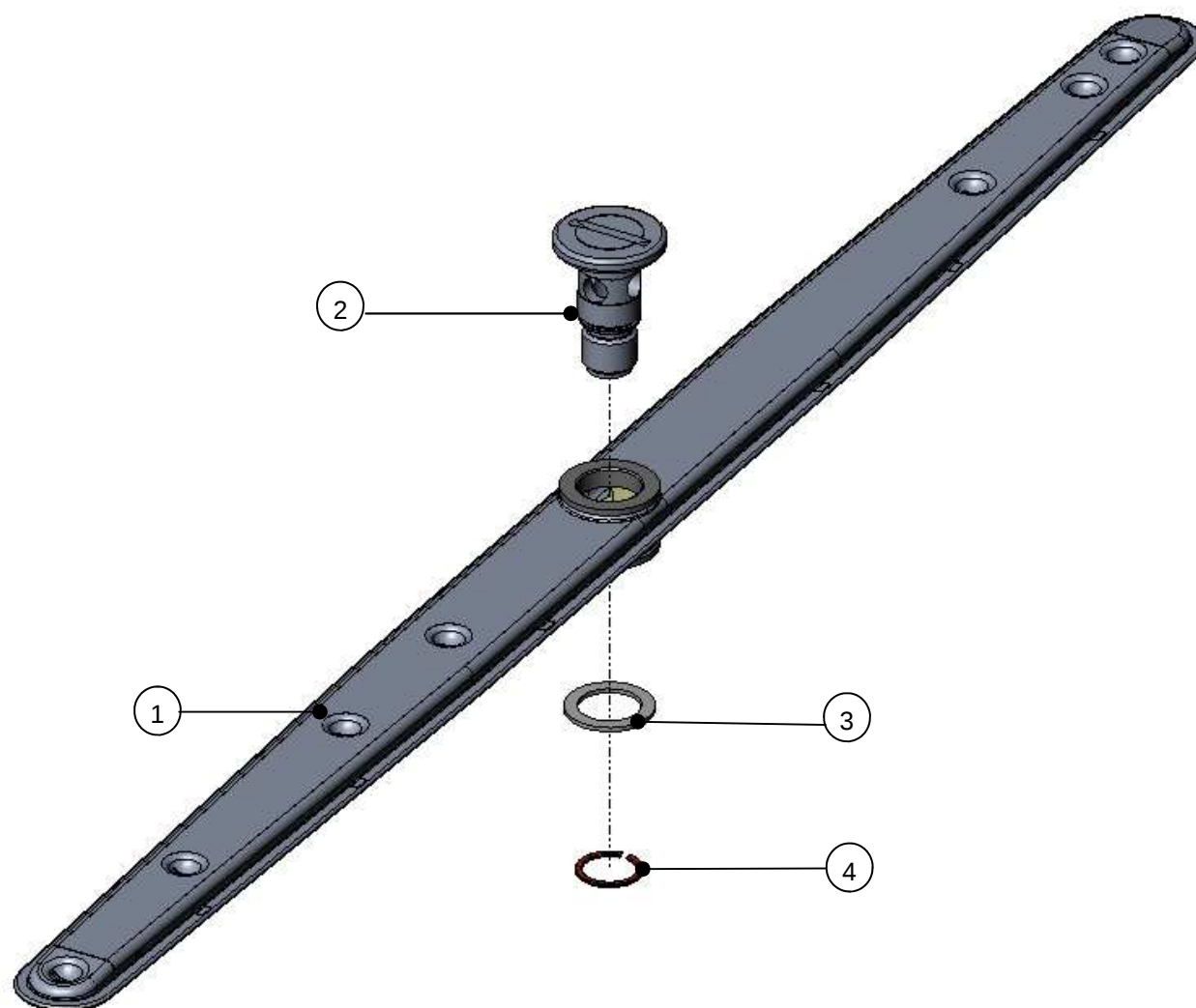
| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                                                                | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>N° de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Centre Boss<br>Mittelanschluss<br>Centraal aansluitstuk<br>Conexión central                                                                              | 60004157                                                 | 1                                       |                                                              |
| 2                                  | O Ring (3mm x 56mm)<br>O-Ring (3mm x 56mm)<br>O-ring (3mm x 56mm)<br>Anillo tórico (3mm x 56mm)                                                          | 300.3056                                                 | 1                                       |                                                              |
| 3                                  | Lock Nut<br>Feststellmutter<br>Borgmoer<br>Tuerca de cierre                                                                                              | 60003005                                                 | 1                                       |                                                              |
| 4                                  | Seal<br>Dichtung<br>Dichting<br>Junta                                                                                                                    | 60003021                                                 | 1                                       |                                                              |
| 5                                  | O Ring (2.5mm x 10mm)<br>O-Ring (2,5mm x 10mm)<br>O-ring (2,5mm x 10mm)<br>Anillo tórico (2,5mm x 10mm)                                                  | 300.2510                                                 | 1                                       |                                                              |
| 6                                  | Fixing Plate<br>Fixierplatte<br>Borgplaat<br>Placa de fijación                                                                                           | 61006076                                                 | 1                                       |                                                              |
| 7                                  | Screw Self Tapping (M3 x 16mm)<br>Selbstsichernde Schraube (M3 x 16mm)<br>Zelf tappende schroef Tapping (M3 x 16mm)<br>Tornillo autoblocante (M3 x 16mm) | 2020305                                                  | 1                                       |                                                              |
| 8                                  | Rinse Arm Spindle<br>Nachspülarmachse<br>Naspoelas<br>Eje brazo aclarado                                                                                 | 60002987                                                 | 1                                       |                                                              |

**Top Manifold Assembly**  
**Baugruppe oberer Verteiler**  
**Bovenste spuitstuk eenheid**  
**Distribuidor superior**



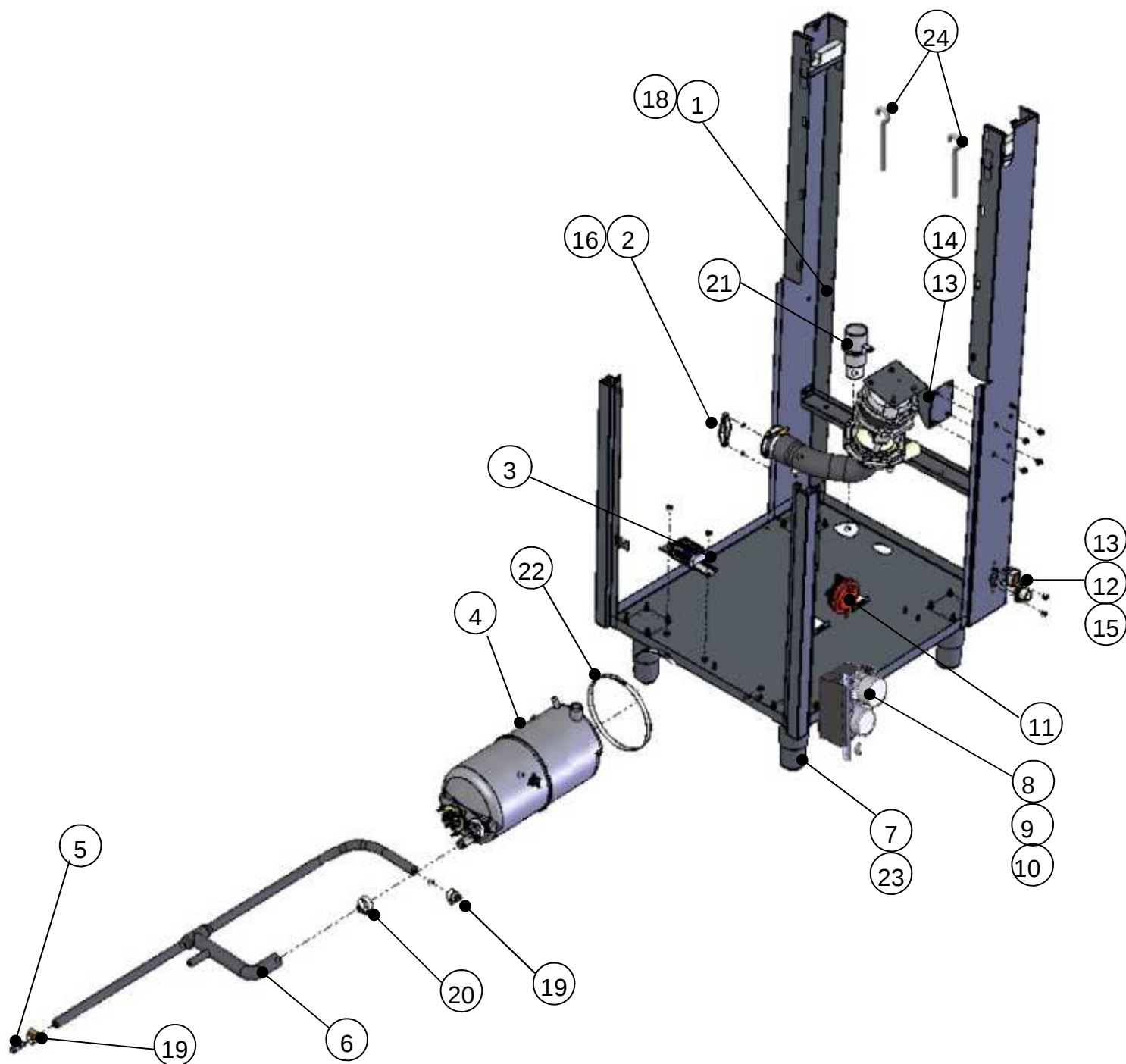
| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                                                        | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Wash/Rinse Manifold Inner<br>Innerer Wasch-/Nachspülverteiler<br>Was/naspoel spruitstuk binnen<br>Distribuidor interior para lavado/aclarado     | 211.0002                                                 | 1                                       |                                                              |
| 2                                  | Seal Ring<br>Dichtungsring<br>Dichtingsring<br>Junta aislante                                                                                    | 60003021                                                 | 1                                       |                                                              |
| 3                                  | O Ring (2.5mm x 10mm)<br>O-Ring (2,5mm x 10mm)<br>O-ring (2,5mm x 10mm)<br>Anillo tórico (2,5mm x 10mm)                                          | 300.2510                                                 | 2                                       |                                                              |
| 4                                  | Rinse Arm Spindle<br>Nachspülarmachse<br>Naspoelas<br>Eje brazo aclarado                                                                         | 60002987                                                 | 1                                       |                                                              |
| 5                                  | Fixing Plate<br>Fixierplatte<br>Borgplaat<br>Placa de fijación                                                                                   | 61006076                                                 | 1                                       |                                                              |
| 6                                  | Screw Self Tapping (M3 x 16mm)<br>Selbstsichernde Schraube (M3 x 16mm)<br>Zelf tappende schroef (M3 x 16mm)<br>Tornillo autoblocante (M3 x 16mm) | 2020305                                                  | 1                                       |                                                              |
| 7                                  | Top Wash Seal<br>Obere Spülungsabdichtung<br>Bovenste wasafdichting<br>Junta superior                                                            | 301.0004                                                 | 1                                       |                                                              |
| 8                                  | Wash/Rinse Manifold Outer<br>Äußerer Wasch-/Nachspülverteiler<br>Was/naspoel spruitstuk buiten<br>Distribuidor externo de lavado/aclarado        | 211.0001                                                 | 1                                       |                                                              |
| 9                                  | Flange Nut M6 Zinc<br>Flanschmutter M6 Zink<br>Flensmoer M6 zink<br>Tuerca con brida M6 cinc                                                     | FNUT-06Z                                                 | 4                                       |                                                              |

**Rinse Arm Assembly**  
**Nachspülarmbaugruppe**  
**Naspoel groep**  
**Brazo de aclarado inferior**



| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                                                      | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Rinse Arm 500mm<br>Nachspülarm 500mm<br>Naspoelarm 500mm<br>Brazo de aclarado 500mm                                                            | 60003948                                                 | 1                                       |                                                              |
| 2                                  | Rinse Arm Screw<br>Schraube Nachspülarm<br>Naspoelarm schroef<br>Tornillo brazo de aclarado                                                    | 60004125                                                 | 1                                       |                                                              |
| 3                                  | Washer<br>Unterlegscheibe<br>Ring<br>Arandela                                                                                                  | 60003487                                                 | 1                                       |                                                              |
| 4                                  | Locking Ring<br>Sicherungsring<br>Borgring<br>Anillo de seguridad                                                                              | 60003023                                                 | 1                                       |                                                              |
|                                    | Complete Rinse Arm Assembly<br>500mm<br>Komplette Nachspülarmbaugruppe<br>500mm<br>Complete naspoelarm 500mm<br>Brazo de lavado completo 500mm | 022.0002                                                 | 2                                       |                                                              |

**Base Assembly (Pressurised Tank)**  
**Unterteilbaugruppe (druckabhängiger Tank)**  
**Onderstel (drukboiler)**  
**Base inferior (cuba a presión)**

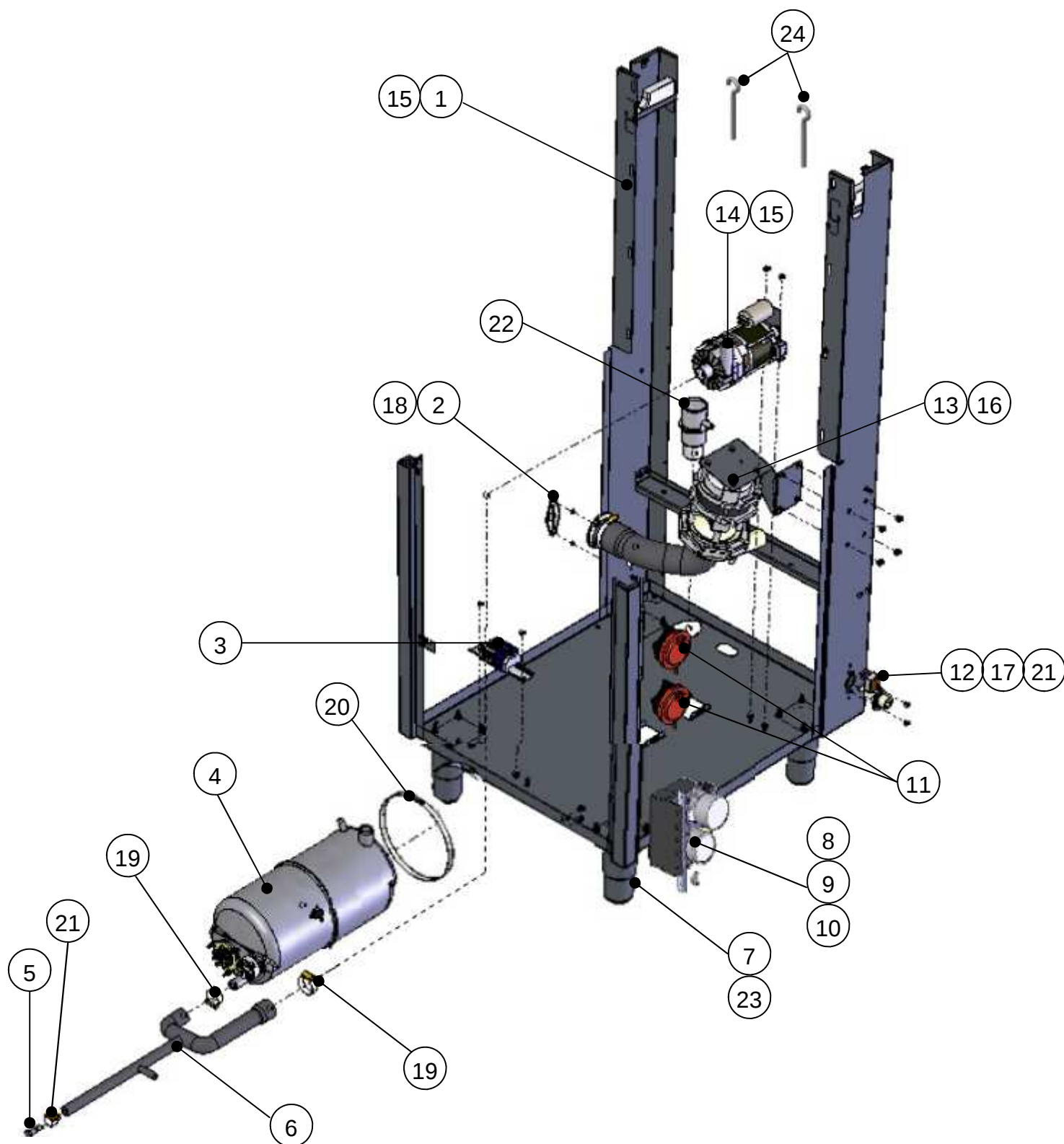


| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Machine Base                                              | Not available<br>as a spare                              | 1                                       |                                                              |
|                                    | Geräteunterteil                                           | Nicht als<br>Ersatzteil<br>erhältlich                    |                                         |                                                              |
|                                    | Machine onderstel                                         | Niet<br>beschikbaar<br>als onderdeel                     |                                         |                                                              |
|                                    | Base de máquina                                           | No disponible<br>como repuesto                           |                                         |                                                              |
| 2                                  | Blanking Cover (20mm)                                     | 255.0001                                                 | 1                                       |                                                              |
|                                    | Abdeckung (20mm)                                          |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Blindplaat (20mm)                                         |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Revestimiento (20mm)                                      |                                                          |                                         |                                                              |
| 3                                  | Terminal Block Assembly                                   | See page 35                                              | 1                                       |                                                              |
|                                    | Klemmleistenbaugruppe                                     | Siehe Seite 35                                           |                                         |                                                              |
|                                    | Aansluitblok groep                                        | Zie Pagina 35                                            |                                         |                                                              |
|                                    | Bornero                                                   | Véase en<br>pagina 35                                    |                                         |                                                              |
| 4                                  | Rinse Tank Assembly 6kW                                   | 013.0005                                                 | 1                                       | For Hydro 857                                                |
|                                    | Nachspültankbaugruppe 6kW                                 |                                                          |                                         | Für Hydro 857                                                |
|                                    | Naspoeltank groep 6kW                                     |                                                          |                                         | Alleen voor Hydro 857                                        |
|                                    | Cuba de aclarado 6kW                                      |                                                          |                                         | Para Hydro 857                                               |
|                                    | Rinse Tank Assembly 8.6kW                                 | 013.0012                                                 |                                         | For Hydro 957                                                |
|                                    | Nachspültankbaugruppe 8,6kW                               |                                                          |                                         | Für Hydro 957                                                |
|                                    | Naspoeltank groep 8,6kW                                   |                                                          |                                         | Alleen voor Hydro 957                                        |
|                                    | Cuba de aclarado 8,6kW                                    |                                                          |                                         | Para Hydro 957                                               |
| 5                                  | Tube Plug (10mm)                                          | 100.0003                                                 | 1                                       |                                                              |
|                                    | Verschlussstopfen (10mm)                                  |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Slangenplug (10mm)                                        |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Tapón (10mm)                                              |                                                          |                                         |                                                              |
| 6                                  | Solenoid to Rinse Boiler Hose                             | 401.0003                                                 | 1                                       |                                                              |
|                                    | Schlauch Nachspülboiler zum<br>Einlassmagnetventil        |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Magneetventiel – Naspoeltank slang                        |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Manguera boiler a válvula de entrada                      |                                                          |                                         |                                                              |
| 7                                  | Adjuster Foot                                             | 310.0002                                                 | 4                                       |                                                              |
|                                    | Höhenverstellbarer Fuß                                    |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Verstelbare poot                                          |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Pie ajustable                                             |                                                          |                                         |                                                              |
| 8                                  | Detergent Pump                                            | 526.0008                                                 | 1                                       | Optional, not shown                                          |
|                                    | Reinigerdosiergerät                                       |                                                          |                                         | Optional, nicht abgebildet                                   |
|                                    | Zeppomp                                                   |                                                          |                                         | Optie, niet afgebeeld                                        |
|                                    | Dosificador detergente                                    |                                                          |                                         | Opcional, no visualizado                                     |
| 9                                  | Rinse Aid Pump                                            | 526.0007                                                 | 1                                       | Fitted as standard, not shown                                |
|                                    | Klarspülerdosiergerät                                     |                                                          |                                         | Standardausstattung, nicht<br>abgebildet                     |

|    |                                                  |                    |   |                                         |
|----|--------------------------------------------------|--------------------|---|-----------------------------------------|
|    | Naspoelpomp                                      |                    |   | Standaard, niet afgebeeld               |
|    | Dosificador abrillantador                        |                    |   | Estándar, no visualizado                |
| 10 | Double Chemical Pump                             | 526.0010           | 1 | Not shown, see page 48                  |
|    | Kombiniertes Reiniger- und Klarspülerdosiergerät |                    |   | Nicht abgebildet, siehe Seite 48        |
|    | Dubbele chemie pomp                              |                    |   | Niet afgebeeld, zie pagina 48           |
|    | Dosificador de químicos doble                    |                    |   | No visualizado, véase en pagina 48      |
| 11 | Air Pressure Switch (77/15 102/77)               | 530.0001           | 1 | Up to serial number #####-0752          |
|    | Druckschalter (77/15 102/77)                     |                    |   | Bis Seriennummer #####-0752             |
|    | Luchtdrukschakelaar (77/15 102/77)               |                    |   | Tot serienummer #####-0752              |
|    | Presostato (77/15 102/77)                        |                    |   | Hasta n°de serie #####-0752             |
|    | Air Pressure Switch (73/07 108/87)               | 530.0002           |   | From serial number #####-0801           |
|    | Druckschalter (73/07 108/87)                     |                    |   | Ab Seriennummer #####-0801              |
|    | Luchtdrukschakelaar (73/07 108/87)               |                    |   | Vanaf Seriennummer #####-0801           |
|    | Presostato (73/07 108/87)                        |                    |   | Desde n°de serie #####-0801             |
| 12 | Solenoid Valve                                   | 7.12.12/1          | 1 | Not shown                               |
|    | Magnetventil                                     |                    |   | Nicht abgebildet                        |
|    | Magneetventiel                                   |                    |   | Niet afgebeeld                          |
|    | Válvula electromagnética                         |                    |   | No visualizado                          |
| 13 | Wash Pump Assembly – 0.74kW                      | See page 41        | 1 |                                         |
|    | Spülpumpenbaugruppe - 0,74kW                     | Siehe Seite 41     |   |                                         |
|    | Waspomp groep - 0,74kW                           | Zie pagina 41      |   |                                         |
|    | Bomba de lavado – 0,74kW                         | Véase en pagina 41 |   |                                         |
| 14 | Flange Nut M6 Zinc                               | FNUT-06Z           | 4 |                                         |
|    | Flanschmutter M6 Zink                            |                    |   |                                         |
|    | Flensmoer M6 zink                                |                    |   |                                         |
|    | Tuerca con brida M6 cinc                         |                    |   |                                         |
| 15 | Screw Pan Head Pozi (M4 x 10mm)                  | SC006              | 2 |                                         |
|    | Kreuzschlitzschraube mit Flachkopf (M4 x 10mm)   |                    |   |                                         |
|    | Cilinderkop kruis schroef (M4 x 10mm)            |                    |   |                                         |
|    | Tornillo de cabeza ranurada en cruz (M4 x 10mm)  |                    |   |                                         |
| 16 | Flange Nut M4 Zinc                               | FNUT-04Z           | 2 |                                         |
|    | Flanschmutter M4 Zink                            |                    |   |                                         |
|    | Flensmoer M4 zink                                |                    |   |                                         |
|    | Tuerca con brida M4 cinc                         |                    |   |                                         |
| 17 | Screw Counter Sunk (M4 x 10mm)                   | SC009              | 4 |                                         |
|    | Senkschraube (M4 x 10mm)                         |                    |   |                                         |
|    | Verzonken schroef (M4 x 10mm)                    |                    |   |                                         |
|    | Tornillo avellanado (M4x10)                      |                    |   |                                         |
| 18 | Flange Nut M5 Zinc                               | FNUT-05Z           | 2 | For earth studs in base                 |
|    | Flanschmutter M5 Zink                            |                    |   | Mutter für Anschluss des Erdungsbolzens |
|    | Flensmoer M5 zink                                |                    |   | Aarde-aansluiting                       |
|    | Tuerca con brida M4 cinc                         |                    |   | Tuerca para conexión de la fase neutra  |
| 19 | Jubilee Clip (12mm to 22mm)                      | JCLIP-012-022      | 3 |                                         |
|    | Schlauchklemme (12mm bis 22mm)                   |                    |   |                                         |
|    | Slangenkleem (12mm tot 22mm)                     |                    |   |                                         |
|    | Abrazadera para manguera (12mm a 22mm)           |                    |   |                                         |

|    |                                          |               |    |            |
|----|------------------------------------------|---------------|----|------------|
| 20 | Jubilee Clip (20mm to 32mm)              | JCLIP-020-032 | 1  |            |
|    | Schlauchklemme (20mm bis 32mm)           |               |    |            |
|    | Slangenkleem (20mm tot 32mm)             |               |    |            |
|    | Abrazadera para manguera (20mm a 32)mm   |               |    |            |
| 21 | Drain Hose Connector                     | 61006158      | 1  |            |
|    | Ablaufschlauch Steckverbinder            |               |    |            |
|    | Afvoerslang aansluiting                  |               |    |            |
|    | Conector manguera desagüe                |               |    |            |
| 22 | Jubilee Clip (160mm to 180mm)            | JCLIP-160-180 | 1  |            |
|    | Schlauchklemme (160mm bis 180mm)         |               |    |            |
|    | Slangenkleem (160mm tot 180mm)           |               |    |            |
|    | Abrazadera para manguera (160mm a 180mm) |               |    |            |
| 23 | Screw Hexagon Head (M6 x 20)             | SC029         | 16 | 4 per foot |
|    | Stainless Steel                          |               |    |            |
|    | Sechskantschraube (M6 x 20)              |               |    | 4 pro Fuß  |
|    | Edelstahl                                |               |    |            |
|    | Zeskant kop (M6 x 20) roestvast staal    |               |    | 4 per voet |
|    | Tuerca hexagonal de acero inox.(M6 x 20) |               |    | 4 por pié  |
| 24 | Eye Screw                                | 61004991      | 2  |            |
|    | Ösenschraube                             |               |    |            |
|    | Oogbout                                  |               |    |            |
|    | Tuerca de armella                        |               |    |            |

**Base Assembly (Air Break)**  
**Unterteilbaugruppe (Rückflussverhinderer)**  
**Onderstel (Terugstroombeveiligiger)**  
**Base inferior (sistema antiretorno)**

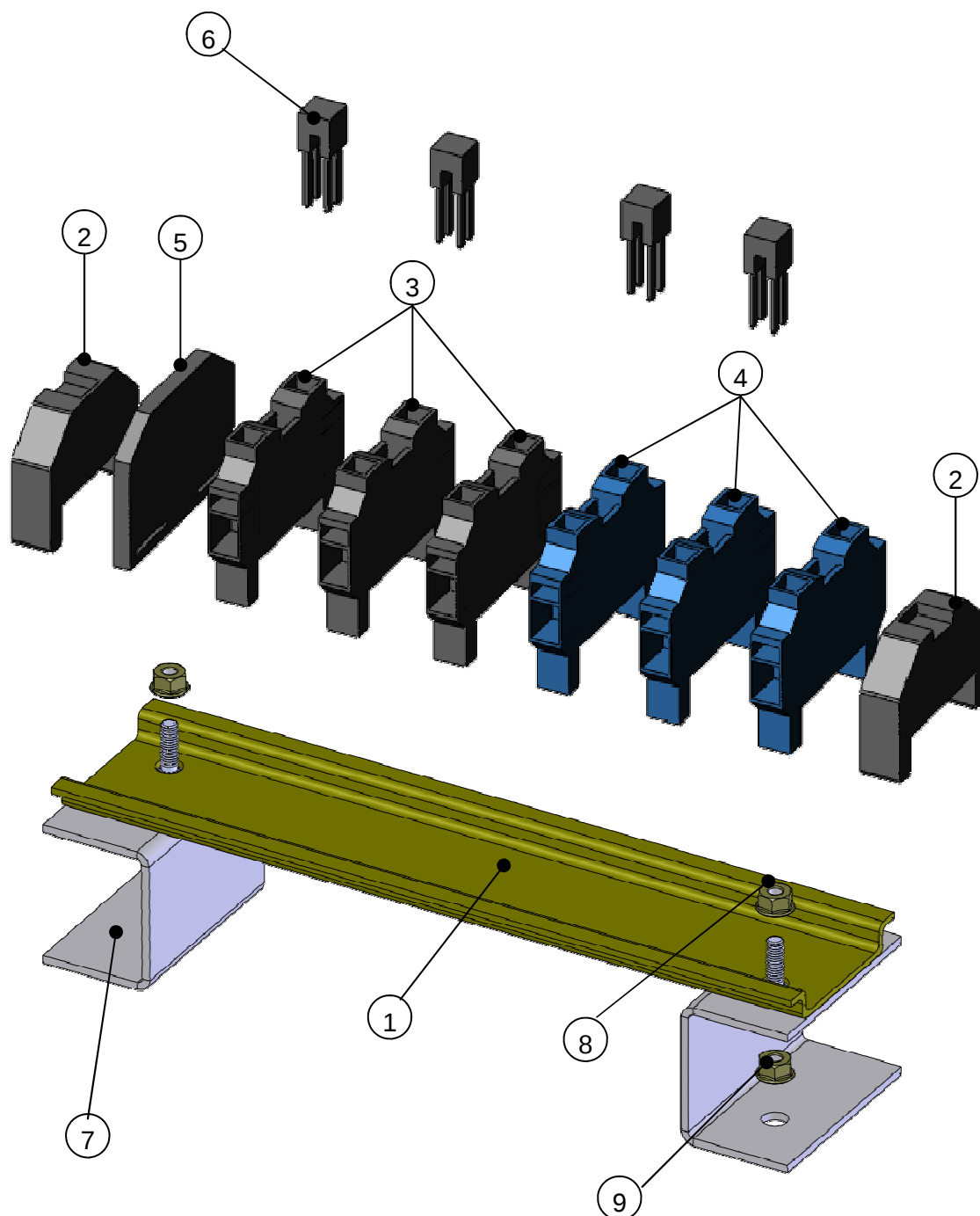


| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Machine Base                                              | Not available<br>as a spare                              | 1                                       |                                                              |
|                                    | Geräteunterteil                                           | Nicht als<br>Ersatzteil<br>erhältlich                    |                                         |                                                              |
|                                    | Machine onderstel                                         | Niet<br>beschikbaar<br>als onderdeel                     |                                         |                                                              |
|                                    | Base de máquina                                           | No disponible<br>como repuesto                           |                                         |                                                              |
| 2                                  | Blanking Cover (20mm)                                     | 255.0001                                                 | 1                                       |                                                              |
|                                    | Abdeckung (20mm)                                          |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Blindplaat (20mm)                                         |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Revestimiento (20mm)                                      |                                                          |                                         |                                                              |
| 3                                  | Terminal Block Assembly                                   | See page 35                                              | 1                                       |                                                              |
|                                    | Klemmleistenbaugruppe                                     | Siehe Seite 35                                           |                                         |                                                              |
|                                    | Aansluitblok groep                                        | Zie pagina 35                                            |                                         |                                                              |
|                                    | Bornero                                                   | Véase en<br>pagina 35                                    |                                         |                                                              |
| 4                                  | Rinse Tank Assembly 6kW                                   | 013.0005                                                 | 1                                       | For Hydro 857                                                |
|                                    | Nachspültankbaugruppe 6kW                                 |                                                          |                                         | Für Hydro 857                                                |
|                                    | Naspoelpomp groep 6kW                                     |                                                          |                                         | Alleen voor Hydro 857                                        |
|                                    | Cuba de aclarado 6kW                                      |                                                          |                                         | Para Hydro 857                                               |
|                                    | Rinse Tank Assembly 8.6kW                                 | 013.0012                                                 |                                         | For Hydro 957                                                |
|                                    | Nachspültankbaugruppe 8,6kW                               |                                                          |                                         | Für Hydro 957                                                |
|                                    | Naspoelpomp groep 8,6kW                                   |                                                          |                                         | Alleen voor Hydro 957                                        |
|                                    | Cuba de aclarado 8,6kW                                    |                                                          |                                         | Para Hydro 957                                               |
| 5                                  | Tube Plug (10mm)                                          | 100.0003                                                 | 1                                       |                                                              |
|                                    | Verschlussstopfen (10mm)                                  |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Slangenplug (10mm)                                        |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Tapón (10mm)                                              |                                                          |                                         |                                                              |
| 6                                  | Rinse Pump to Rinse Boiler Hose                           | 403.0002                                                 | 1                                       |                                                              |
|                                    | Schlauch Nachspülpumpe zu<br>Nachspülboiler               |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Naspoelpomp – Naspoelboiler slang                         |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Manguera de boiler a bomba de<br>aclarado                 |                                                          |                                         |                                                              |
| 7                                  | Adjuster Foot                                             | 310.0002                                                 | 4                                       |                                                              |
|                                    | Höhenverstellbarer Fuß                                    |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Verstelbare poot                                          |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Pie ajustable                                             |                                                          |                                         |                                                              |
| 8                                  | Detergent Pump                                            | 526.0008                                                 | 1                                       | Optional                                                     |
|                                    | Reinigerdosiergerät                                       |                                                          |                                         | Optional                                                     |
|                                    | Zeeppomp                                                  |                                                          |                                         | Optie                                                        |
|                                    | Dosificador detergente                                    |                                                          |                                         | Opcional                                                     |
| 9                                  | Rinse Aid Pump                                            | 526.0007                                                 | 1                                       | Fitted as standard                                           |
|                                    | Klarspülerdosiergerät                                     |                                                          |                                         | Standardausstattung                                          |
|                                    | Naspoelpomp                                               |                                                          |                                         | Standaard uitrustings                                        |
|                                    | Dosificador abrillantador                                 |                                                          |                                         | Equipamiento estándar                                        |

|    |                                                  |                    |   |                                |
|----|--------------------------------------------------|--------------------|---|--------------------------------|
| 10 | Double Chemical Pump                             | 526.0010           | 1 | See page 48                    |
|    | Kombiniertes Reiniger- und Klarspülerdosiergerät |                    |   | Siehe Seite 48                 |
|    | Dubbele chemie pomp                              |                    |   | Zie pagina 48                  |
|    | Dosificador de químicos doble                    |                    |   | Véase en pagina 48             |
| 11 | Air Pressure Switch (77/15 102/77)               | 530.0001           | 1 | Up to serial number #####-0752 |
|    | Druckschalter (77/15 102/77)                     |                    |   | Bis Seriennummer #####-0752    |
|    | Luchtdrukschakelaar (77/15 102/77)               |                    |   | Tot Seriennummer #####-0752    |
|    | Presostato (77/15 102/77)                        |                    |   | Hasta n°de serie #####-0752    |
|    | Air Pressure Switch (73/07 108/87)               | 530.0002           |   | From serial number #####-0801  |
|    | Druckschalter (73/07 108/87)                     |                    |   | Ab Seriennummer #####-0801     |
|    | Luchtdrukschakelaar (73/07 108/87)               |                    |   | Vanaf Seriennummer #####-0801  |
|    | Presostato (73/07 108/87)                        |                    |   | Desde n°de serie #####-0801    |
| 12 | Solenoid Valve                                   | 7.12.12/1          | 1 |                                |
|    | Einlassmagnetventil                              |                    |   |                                |
|    | Magneetventiel                                   |                    |   |                                |
|    | Válvula electromagnética                         |                    |   |                                |
| 13 | Wash Pump Assembly (0.74kW)                      | See page 41        | 1 |                                |
|    | Spülpumpenbaugruppe (0,74kW)                     | Siehe Seite 41     |   |                                |
|    | Waspomp groep (0,74kW)                           | Zie pagina 41      |   |                                |
|    | Bomba de lavado (0,74kW)                         | Véase en pagina 41 |   |                                |
| 14 | Rinse Pump Assembly (0.27kW)                     | See page 43        | 1 |                                |
|    | Nachspülpumpenbaugruppe (0,27kW)                 | Siehe Seite 43     |   |                                |
|    | Naspoelpomp groep (0,27kW)                       | Zie pagina 43      |   |                                |
|    | Bomba de lavado (0,27kW)                         | Véase en pagina 43 |   |                                |
| 15 | Flange Nut M5 Zinc                               | FNUT-05Z           | 4 |                                |
|    | Flanschmutter M5 Zink                            |                    |   |                                |
|    | Flensmoer M5 zink                                |                    |   |                                |
|    | Tuerca con brida M5 cinc                         |                    |   |                                |
| 16 | Flange Nut M6 Zinc                               | FNUT-06Z           | 4 |                                |
|    | Flanschmutter M6 Zink                            |                    |   |                                |
|    | Flensmoer M6 zink                                |                    |   |                                |
|    | Tuerca con brida M6 cinc                         |                    |   |                                |
| 17 | Screw Pan Head Pozi (M4 x 10mm)                  | SC006              | 2 |                                |
|    | Kreuzschlitzschraube mit Flachkopf (M4 x 10mm)   |                    |   |                                |
|    | Cilinderkop kruis schroef (M4 x 10mm)            |                    |   |                                |
|    | Tornillo de cabeza ranurada en cruz (M4 x 10mm)  |                    |   |                                |
| 18 | Flange Nut M4 Zinc                               | FNUT-04Z           | 2 |                                |
|    | Flanschmutter M4 Zink                            |                    |   |                                |
|    | Flensmoer M4 zink                                |                    |   |                                |
|    | Tuerca con brida M4 cinc                         |                    |   |                                |
| 19 | Jubilee Clip (20mm to 32mm)                      | JCLIP-020-032      | 2 |                                |
|    | Schlauchklemme (20mm bis 32mm)                   |                    |   |                                |
|    | Slangenkleem (20mm tot 32mm)                     |                    |   |                                |
|    | Abrazadera para manguera (20mm a 32mm)           |                    |   |                                |
| 20 | Jubilee Clip (160mm to 180mm)                    | JCLIP-160-180      | 1 |                                |

|    |                                                |               |    |            |
|----|------------------------------------------------|---------------|----|------------|
|    | Schlauchklemme (160mm bis 180mm)               |               |    |            |
|    | Slangenkleem (160mm tot 180mm)                 |               |    |            |
|    | Abrazadera para manguera (160mm a 180mm)       |               |    |            |
| 21 | Jubilee Clip (12mm to 22mm)                    | JCLIP-012-022 | 2  |            |
|    | Schlauchklemme (12mm bis 22mm)                 |               |    |            |
|    | Slangenkleem (12mm tot 22mm)                   |               |    |            |
|    | Abrazadera para manguera (12mm a 22mm)         |               |    |            |
| 22 | Drain Hose Connector                           | 61006158      | 1  |            |
|    | Ablaufschlauch Steckverbinder                  |               |    |            |
|    | Afvoerslang aansluiting                        |               |    |            |
|    | Conector de manguera de desagüe                |               |    |            |
| 23 | Screw Hexagon Head (M6 x 20mm) Stainless Steel | SC029         | 16 | 4 per foot |
|    | Sechskantschraube (M6 x 20mm) Edelstahl        |               |    | 4 pro Fuß  |
|    | Zeskant kop (M6 x 20mm) roestvast staal        |               |    | 4 per voet |
|    | Tuerca hexagonal de acero inox.(M6 x 20)       |               |    | 4 por pié  |
| 24 | Eye Screw                                      | 61004991      | 2  |            |
|    | Ösenschraube                                   |               |    |            |
|    | Oogbout                                        |               |    |            |
|    | Tuerca de armella                              |               |    |            |

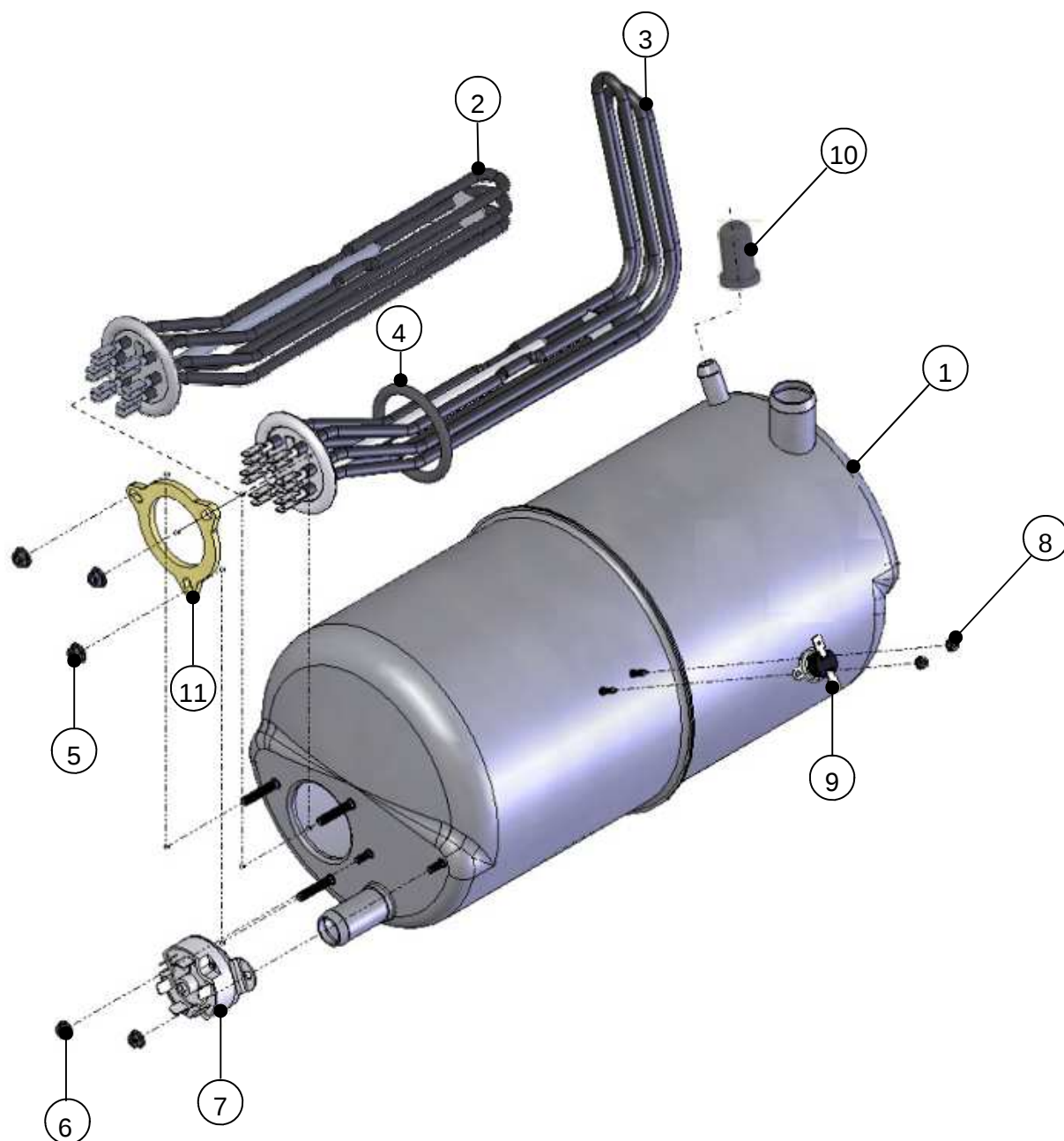
**Terminal Block Assembly**  
**Klemmleistenbaugruppe**  
**Aansluitblok groep**  
**Bornero**



| Item<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                      | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>N° de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales                                                                                                                                    |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                        | Din Rail (150mm length)<br>Schiene (150mm Länge)<br>Din rail (150mm lengte)<br>Rail (150mm de longitud)        | 7.6.6/6UL                                                | 1                                       |                                                                                                                                                                                                 |
| 2                        | Terminal Block End Stop 6mm<br>Endanschlag Klemmleiste 6mm<br>Aansluitblok eindstop 6mm<br>Tope de bornero 6mm | 580.0007                                                 | 2                                       |                                                                                                                                                                                                 |
| 3                        | Terminal Block Grey 6mm<br>Bauteilträger Grau 6mm<br>Aansluitklem grijs 6mm<br>Soporte gris 6mm                | 580.0003                                                 | 3                                       | 6kW & 6.88kW rinse boiler machines<br>Maschinen mit 6kW & 6,88kW Nachspülboiler<br>Machines met 6KW & 6,88KW naspoeiboiler<br>Máquinas con boiler de aclarado de 6kW & 6,88kW                   |
| 4                        | Terminal Block Blue 6mm<br>Bauteilträger Blau 6mm<br>Aansluitklem blauw 6mm<br>Soporte azul 6mm                | 580.0004                                                 | 4                                       |                                                                                                                                                                                                 |
| 5                        | Terminal Block End Plate 6mm<br>Endplatte Klemmleiste 6mm<br>Aansluitblok eindplaat 6mm<br>Tope de bornero 6mm | 580.0005                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                                                 |
| 6                        | Terminal Block Jumper 6mm<br>Jumper Klemmleiste 6mm<br>Aansluitblok jumper 6mm<br>Puente para bornero 6mm      | 580.0006                                                 | 4                                       | 1 phase – 6kW & 8.64kW rinse boiler machines<br>1 Phasen Maschinen mit 6kW & 8,6kW Nachspülboiler<br>1-fase machine 6kw & 8,64kW naspoeiboiler<br>Máquina monofásica con 6kW & boiler de 8,6 kW |
|                          | Terminal Block Jumper 6mm<br>Jumper Klemmleiste 6mm<br>Aansluitblok jumper 6mm<br>Puente para bornero 6mm      |                                                          | 2                                       | 3 phase – 6kW & 8.64kW rinse boiler machines<br>3 Phasen Maschinen mit 6kW & 8,4kW Nachspülboiler<br>3-fase machine 6kw & 8,64KW naspoeiboiler<br>Máquina trifásica con 6kW & boiler de 8,4 kW  |
| 7                        | Terminal Block Bracket<br>Bauteilträgerbefestigung<br>Aansluitblok houder<br>Soporte                           | 160.0013                                                 | 2                                       |                                                                                                                                                                                                 |
| 8                        | Flange Nut M3 Zinc<br>Flanschmutter M3 Zink<br>Flensmoer M3 zink<br>Tuerca con brida M3 cinc                   | FNUT-03Z                                                 | 2                                       |                                                                                                                                                                                                 |
| 9                        | Flange Nut M4 Zinc<br>Flanschmutter M4 Zink<br>Flensmoer M4 zink                                               | FNUT-04Z                                                 | 2                                       |                                                                                                                                                                                                 |

Tuerca con brida M4 cinc

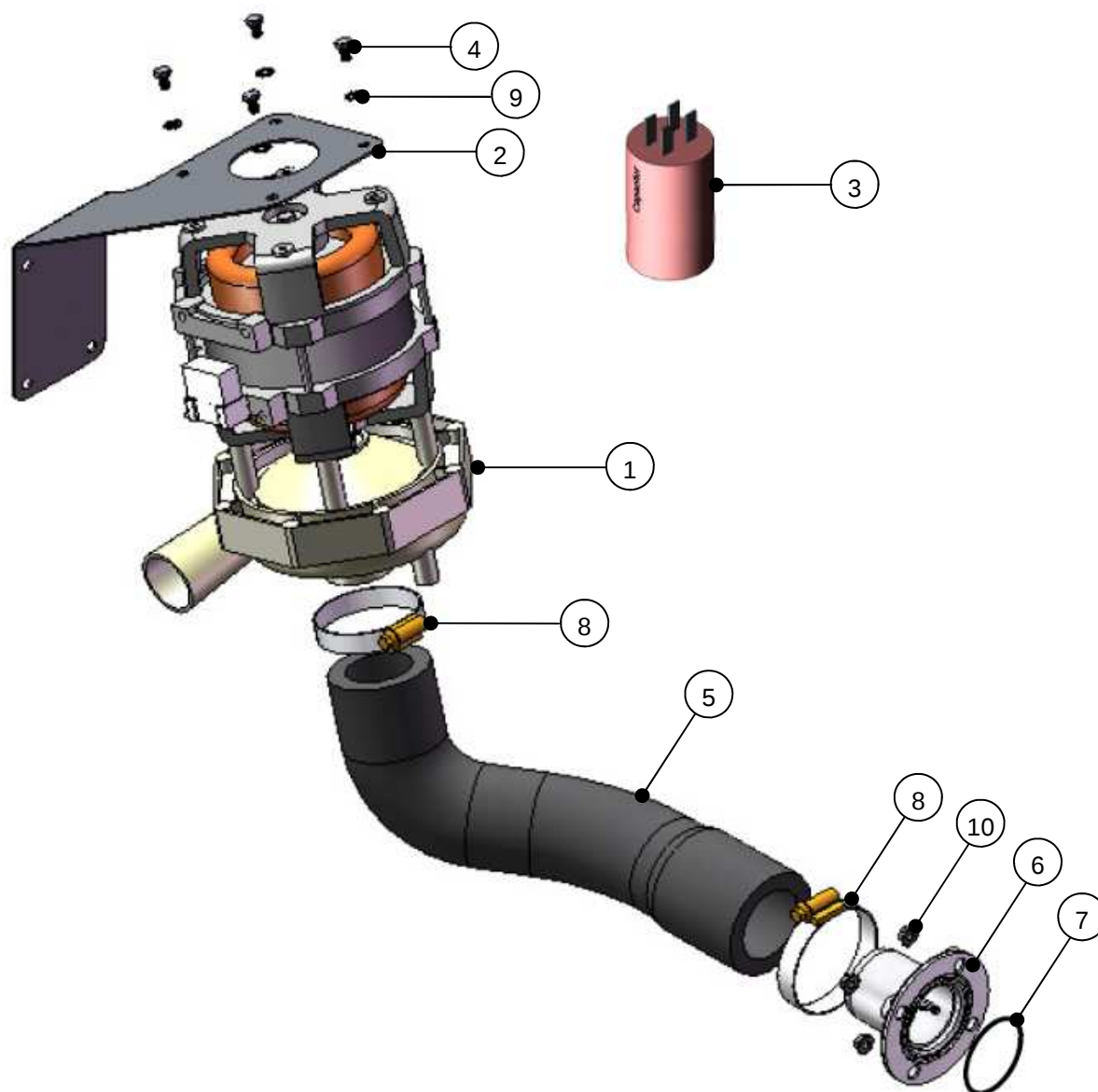
**Rinse Tank Assembly**  
**Nachspülboilerbaugruppe**  
**Naspoelboiler groep**  
**Boiler de aclarado**



| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                                                                                           | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales                                                                                                                 |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Rinse Tank 7.5ltr<br>Nachspülboiler 7,5 Liter<br>Naspoeltank 7,5 liter<br>Boiler de aclarado 7,5 litro                                                                              | 130.0003                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                              |
| 2                                  | Rinse Element 6kW<br>Heizkörper 6kW<br>Boiler element 6kW<br>Elemento de aclarado 6kW                                                                                               | 550.0001                                                 | 1                                       | Hydro 857 only<br>Nur Hydro 857<br>Alleen voor Hydro 857<br>Solo para Hydro 857                                                                                              |
| 3                                  | Rinse Element 8.6kW<br>Heizkörper 8,6kW<br>Boiler element 8,6kW<br>Elemento de aclarado 8,6kW                                                                                       | 550.0004                                                 | 1                                       | Hydro 957 only<br>Nur Hydro 957<br>Alleen voor Hydro 957<br>Solo para Hydro 957                                                                                              |
| 4                                  | O Ring (6mm x 45mm)<br>O-Ring (6mm x 45mm)<br>O-ring (6mm x 45mm)<br>Anillo tórico (6mm x 45mm)                                                                                     | 300.6045                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                              |
| 5                                  | Flange Nut M5 Zinc<br>Flanschmutter M5 Zink<br>Flensmoer M5 zink<br>Tuerca con brida M5 cinc                                                                                        | FNUT-05Z                                                 | 3                                       |                                                                                                                                                                              |
| 6                                  | Flange Nut M4 Zinc<br>Flanschmutter M4 Zink<br>Flensmoer M4 zink<br>Tuerca con brida M4 cinc                                                                                        | FNUT-04Z                                                 | 2                                       |                                                                                                                                                                              |
| 7                                  | Thermal Trip Manual Reset 105c<br>Manuelle Rücksetzung des<br>Sicherheitstemperaturlöser 105c<br>Thermische beveiliging handmatige<br>reset 105c<br>Interruptor térmico manual 105c | 540.0002                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                              |
| 8                                  | Flange Nut M3 Zinc<br>Flanschmutter M3 Zink<br>Flensmoer M3 zink<br>Tuerca con brida M3 cinc                                                                                        | FNUT-03Z                                                 | 2                                       |                                                                                                                                                                              |
| 9                                  | Thermal Trip Auto Reset 1p 55c<br>Regelthermostat 1p 55c<br>Thermische beveiliging automatische<br>reset 1p 55c<br>Interruptor térmico 1p 55c                                       | 541.0002                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                              |
| 10                                 | End Cap<br>Endstück<br>Eindkap<br>Pieza final                                                                                                                                       | 410.0002                                                 | 1                                       | Only on air break machines<br>Nur Maschinen mit<br>Rückflussverhinderer<br>Alleen voor machines met<br>terugstroombeveiliging<br>Solo en máquinas con sistema<br>antiretorno |
| 11                                 | Element Clamp Ring<br>Heizkörperklemmring<br>Element bevestigingsring                                                                                                               | 600010934                                                | 2                                       |                                                                                                                                                                              |

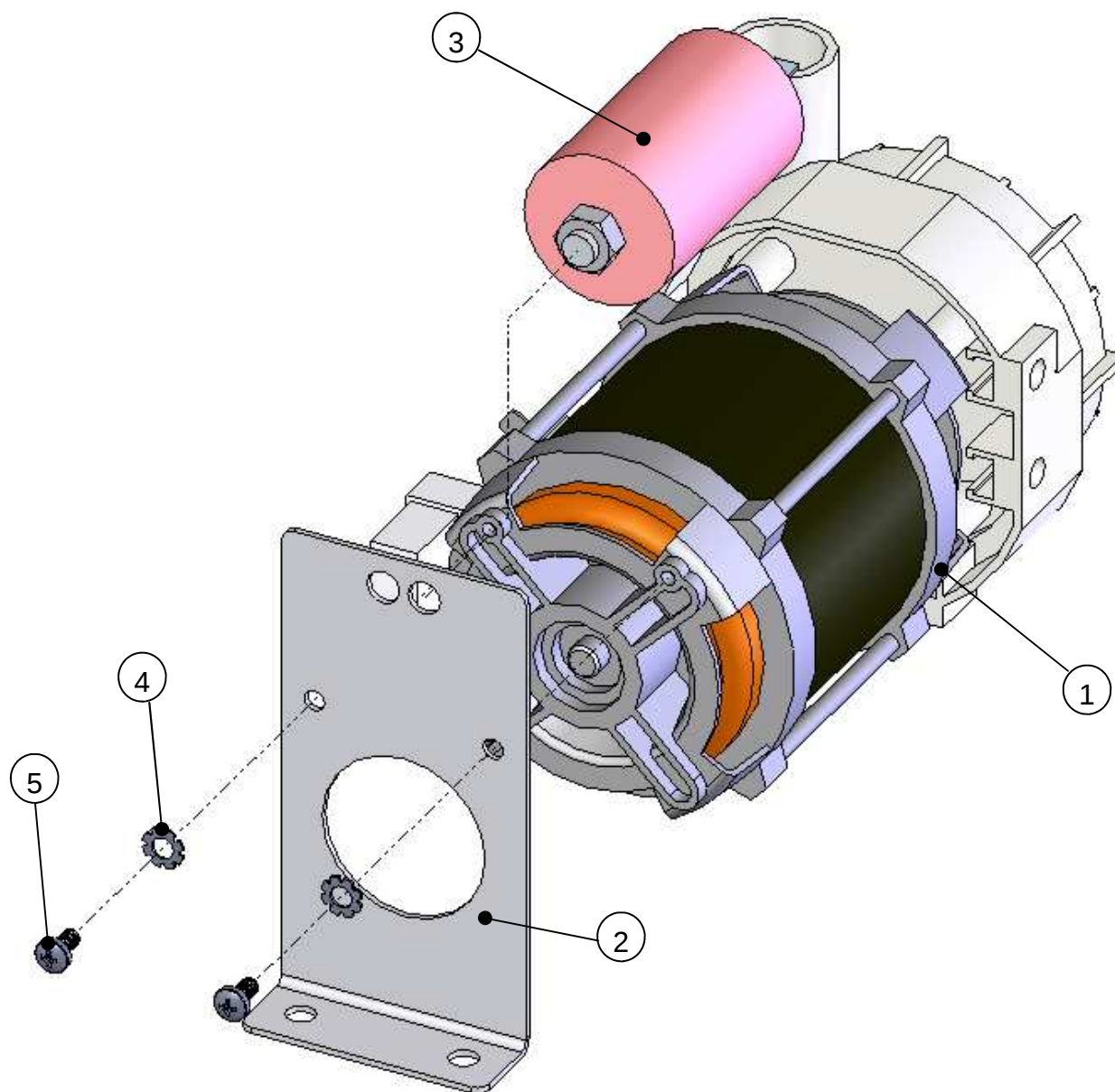
| Anillo de cierre                                  |          |   |                       |  |
|---------------------------------------------------|----------|---|-----------------------|--|
| Complete Rinse Boiler Assembly 7.5 litres 6kW     | 013.0003 | 1 | Hydro 857 Only        |  |
| Komplette Nachspülboilerbraugruppe 7,5 Liter 6kW  |          |   | Nur Hydro 857         |  |
| Complete naspoelboiler 7,5 liter 6KW              |          |   | Alleen voor Hydro 857 |  |
| Sistema completa de aclarado 7,5 litros 6kW       |          |   | Solo para Hydro 857   |  |
| Complete Rinse Boiler Assembly 7.5 litres 8.6kW   | 013.0012 | 1 | Hydro 957 Only        |  |
| Komplette Nachspülboilerbaugruppe 7,5 Liter 8,6kW |          |   | Nur Hydro 957         |  |
| Complete naspoelboiler 7,5 liter 8,6 KW           |          |   | Alleen voor Hydro 857 |  |
| Sistema completa de aclarado 7,5 litros 8,6kW     |          |   | Solo para Hydro 857   |  |

**Wash Pump Assembly**  
**Spülpumpenbaugruppe**  
**Waspomp groep**  
**Bomba de lavado**



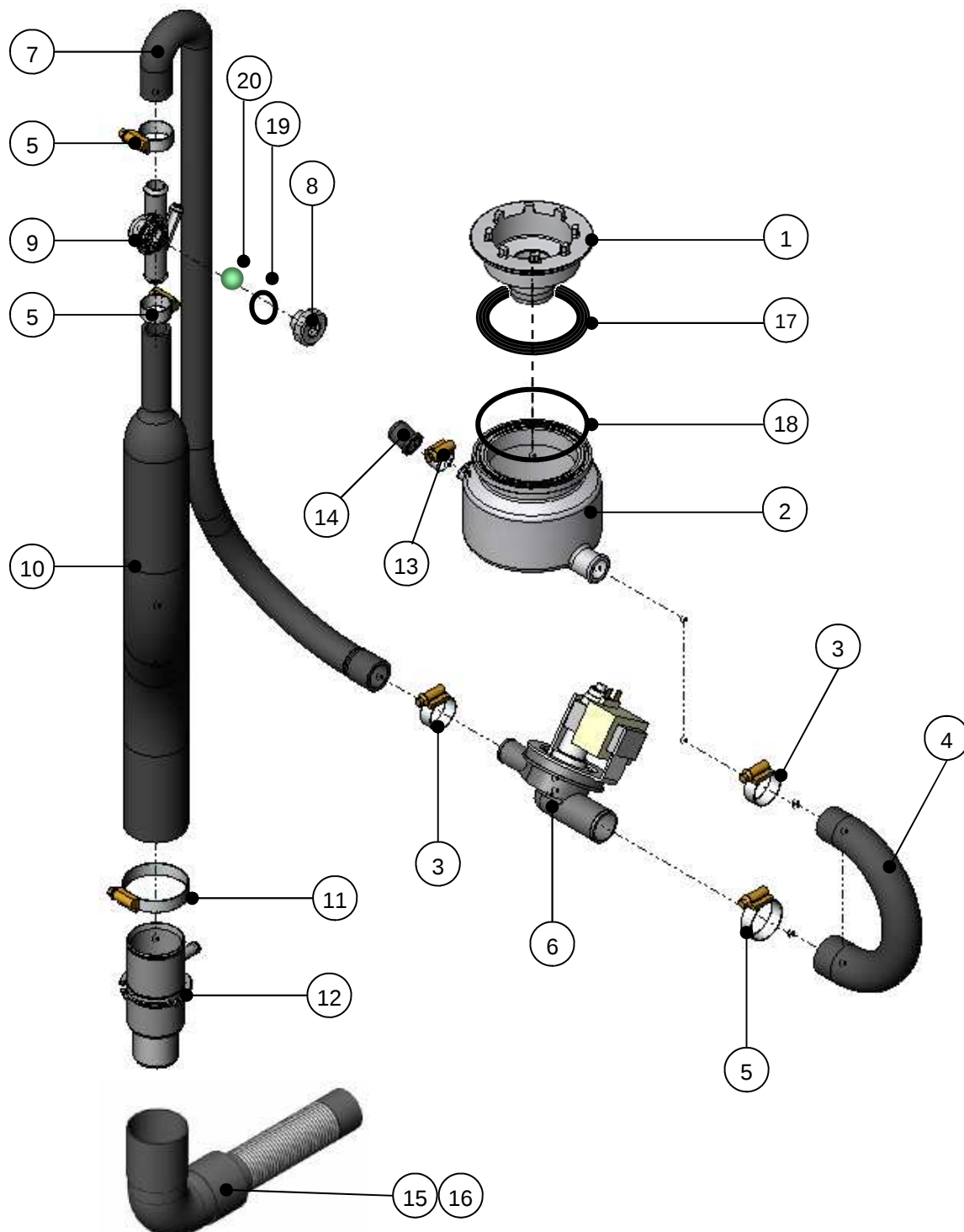
| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                                      | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>N° de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Wash Pump (0.74kW)<br>Spülpumpe (0,74kW)<br>Waspomp (0,74kW)<br>Bomba de lavado(0,74kW)                                        | 522.0002                                                 | 1                                       |                                                              |
| 2                                  | Wash Pump Bracket<br>Halterung Spülpumpe<br>Waspomp houder<br>Soporte de bomba de lavado                                       | 160.0010                                                 | 1                                       |                                                              |
| 3                                  | Capacitor 8µF<br>Kondensator 8µF<br>Condesator 8µF<br>Condensador 8µF                                                          | 529.0008                                                 | 1                                       |                                                              |
| 4                                  | Screw Hexagon Head (M5 x 8mm)<br>Sechskantschraube (M5x8mm)<br>Zeskant kop (M5x8mm)<br>Tornillo de cabeza hexagonal (M5x8mm)   | SC011                                                    | 4                                       |                                                              |
| 5                                  | Wash Pump Inlet Hose<br>Spülpumpeneinlassschlauch<br>Waspomp aanzuigslang<br>Manguera de entrada bomba de lavado               | 405.0002                                                 | 1                                       |                                                              |
| 6                                  | Wash Outlet Boss<br>Abwasserauslassansatz<br>Was uitgang aansluitstuk<br>Adaptador de desagüe                                  | 240.0003                                                 | 1                                       |                                                              |
| 7                                  | O Ring (30mm x 47mm)<br>O-Ring (30mm x 47mm)<br>O-ring (30mm x 47mm)<br>Anillo tórico (30mm x 47mm)                            | 300.3047                                                 | 1                                       |                                                              |
| 8                                  | Jubilee Clip (40mm to 60mm)<br>Schlauchklemme (40mm bis 60mm)<br>Slangenklem (40mm tot 60mm)<br>Schlauchklemme (40mm bis 60mm) | JCLIP-040-060                                            | 1                                       |                                                              |
| 9                                  | Star Washer M5<br>Zahnscheibe M5<br>Veerring M5<br>Arandela dentada M5                                                         | W014                                                     | 4                                       |                                                              |
| 10                                 | Flange Nut M5 Zinc<br>Flanschmutter M5 Zink<br>Flensmoer M5 zink<br>Tuerca con brida M5 cinc                                   | FNUT-05Z                                                 | 4                                       |                                                              |

**Rinse Pump Assembly**  
**Nachspülpumpenbaugruppe**  
**Naspoelpomp groep**  
**Conexión bomba aclarado**



| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                                        | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>N° de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Rinse Pump (0.27kW)<br>Nachspülpumpe (0,27kW)<br>Naspoelpomp (0,27kW)<br>Bomba de aclarado (0,27kW)                              | 520.0002                                                 | 1                                       |                                                              |
| 2                                  | Rinse Pump Bracket (0.27kW)<br>Halterung Nachspülpumpe (0,27kW)<br>Naspoelpomphouder (0,27kW)<br>Montaje bomba aclarado (0,27kW) | 160.0006                                                 | 1                                       |                                                              |
| 3                                  | Capacitor 5µF<br>Kondensator 5µF<br>Condesator 5µF<br>Condensador 5µF                                                            | 529.0001                                                 | 1                                       |                                                              |
| 4                                  | Star Washer M5<br>Zahnscheibe M5<br>Veerring M5<br>Arandela dentada M5                                                           | W014                                                     | 2                                       |                                                              |
| 5                                  | Screw Hexagon Head (M5 x 8mm)<br>Sechskantschraube (M5 x 8mm)<br>Zeskant kop (M5 x 8mm)<br>Tornillo de cabeza hexagonal (M5x8mm) | SC011                                                    | 2                                       |                                                              |

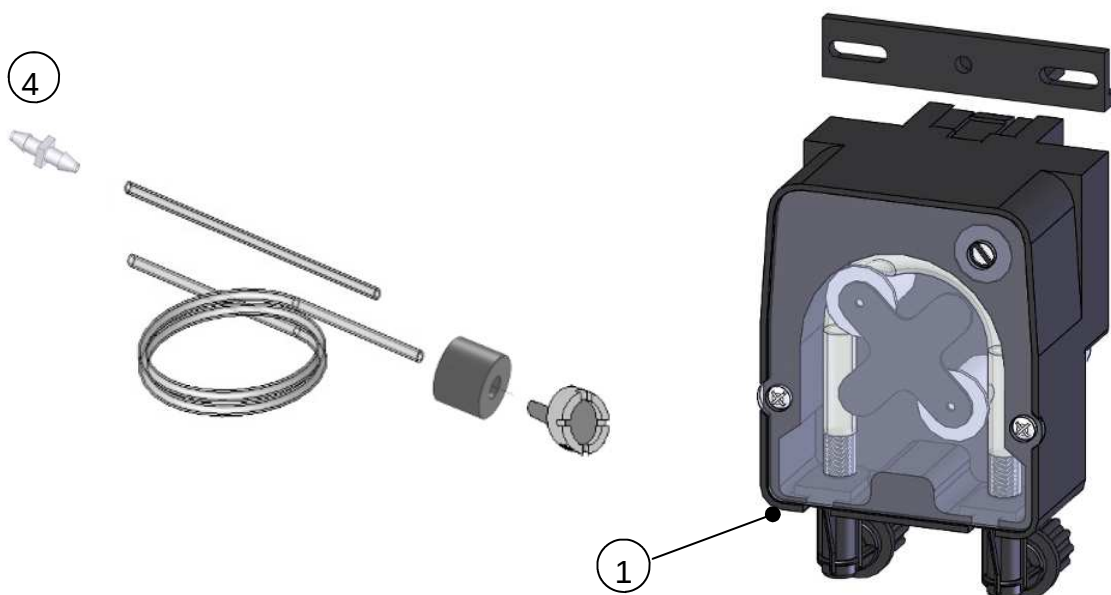
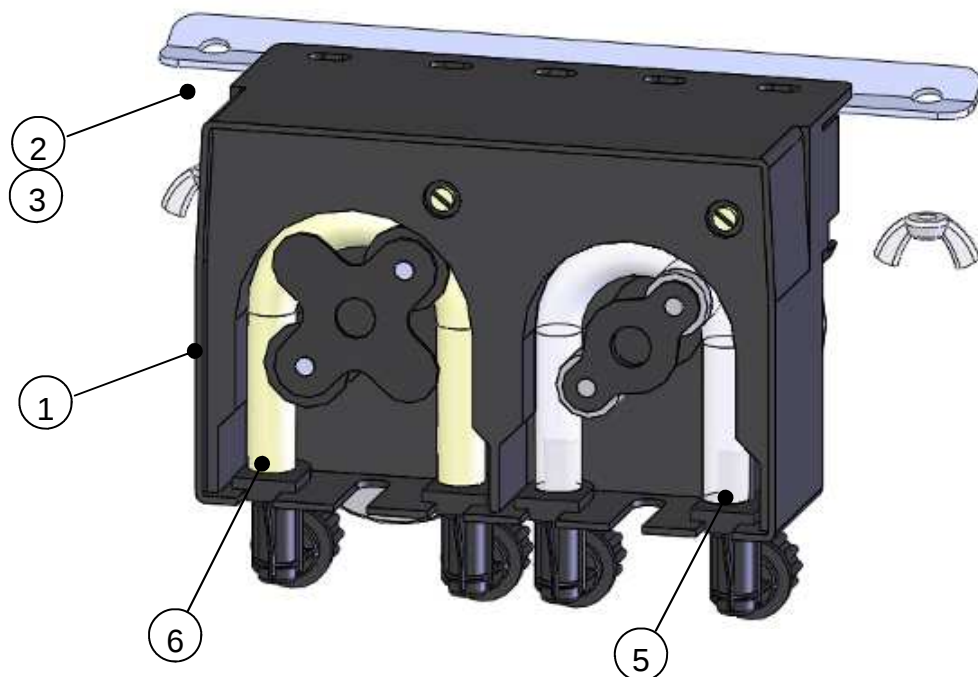
**Drain Pump Assembly**  
**Baugruppe Ablaufpumpe**  
**Afvoerpomp groep**  
**Conexión bomba desagüe**



| Item<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                                         | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                        | Inner Drain Boss<br>Innerer Ablaufansatz<br>Interne afvoer aansluiting<br>Adaptador interno desagüe                               | 61004905                                                 | 1                                       |                                                              |
| 2                        | Drain Bottle<br>Ablaufbehälter<br>Afvoerpot<br>Contenededor desagüe                                                               | 61004698                                                 | 1                                       |                                                              |
| 3                        | Jubilee Clip (20mm to 32mm)<br>Schlauchklemme (20mm bis 32mm)<br>Slangenklem (20mm tot 32mm)<br>Abrazadera manguera (20mm a 32mm) | JCLIP-020-032                                            | 2                                       |                                                              |
| 4                        | Drain Pump Inlet Hose<br>Ablaufpumpeneinlassschlauch<br>Afvoerpomp aanzuigslang<br>Manguera de entrada a bomba de desagüe         | 407.0001                                                 | 1                                       |                                                              |
| 5                        | Jubilee Clip (25mm to 40mm)<br>Schlauchklemme (25mm bis 40mm)<br>Slangenklem (25mm tot 40mm)<br>Abrazadera manguera (20mm a 32mm) | JCLIP-025-040                                            | 3                                       |                                                              |
| 6                        | Drain Pump<br>Ablaufpumpe<br>Afvoerpomp<br>Bomba de desagüe                                                                       | DP2                                                      | 1                                       |                                                              |
| 7                        | Drain Air Break Inlet Hose<br>Schlauch Entlüftung Ablauf<br>Slang beluchter afvoer<br>Manguera para ventilación de desagüe        | 60004004                                                 | 1                                       |                                                              |
| 8                        | Drain Air Break Nut<br>Mutter Entlüftung Ablauf<br>Afvoerbeluchttingsmoer<br>Tornillo de cierre aereo del desagüe                 | 60003587                                                 | 1                                       |                                                              |
| 9                        | Drain Air Break<br>Entlüftung Ablauf<br>Afvoerbeluchting<br>Cierre aereo del desagüe                                              | 60003586                                                 | 1                                       |                                                              |
| 10                       | Drain Pump Outlet Hose<br>Ablaufpumpenauslassschlauch<br>Afvoerpomp perssland<br>Manguera de salida de bomba de desagüe           | 409.0001                                                 | 1                                       |                                                              |
| 11                       | Jubilee Clip (40mm to 60mm)<br>Schlauchklemme (40mm bis 60mm)<br>Slangenklem (40mm tot 60mm)<br>Abrazadera manguera (40mm a 60mm) | JCLIP-040-060                                            | 1                                       |                                                              |

|    |                                        |               |   |                                      |
|----|----------------------------------------|---------------|---|--------------------------------------|
| 12 | Drain Hose Connector                   | 61006158      | 1 |                                      |
|    | Ablaufschlauch Steckverbinder          |               |   |                                      |
|    | Afvoerslang aansluiting                |               |   |                                      |
|    | Conector de manguera del desagüe       |               |   |                                      |
| 13 | Jubilee Clip (12mm to 22mm)            | JCLIP-012-022 | 1 |                                      |
|    | Schlauchklemme (12mm bis 22mm)         |               |   |                                      |
|    | Slangenklem (12mm tot 22mm)            |               |   |                                      |
|    | Abrazadera manguera (12mm a 22mm)      |               |   |                                      |
| 14 | End Cap                                | 410.0002      | 1 |                                      |
|    | Endstück                               |               |   |                                      |
|    | Eindkap                                |               |   |                                      |
|    | Tapón de cierre                        |               |   |                                      |
| 15 | Drain Hose                             | 61006446      | 1 | Located on outside of the machine    |
|    | Ablaufschlauch                         |               |   | Befindet sich außerhalb der Maschine |
|    | Afvoerslang                            |               |   | Bevindt zich buiten de machine       |
|    | Manguera desagüe                       |               |   | Se encuentra exteriormente           |
| 16 | Jubilee Clip (30mm to 45mm)            | JCLIP-030-045 | 1 | Located on outside of the machine    |
|    | Schlauchklemme (30mm bis 45mm)         |               |   | Befindet sich außerhalb der Maschine |
|    | Slangenklem (30mm tot 45mm)            |               |   | Bevindt zich buiten de machine       |
|    | Abrazadera manguera (12mm a 22mm)      |               |   | Se encuentra exteriormente           |
| 17 | Flat Seal                              | 2707075       | 1 |                                      |
|    | Flachdichtung                          |               |   |                                      |
|    | Vlakafdichting                         |               |   |                                      |
|    | Junta plana                            |               |   |                                      |
| 18 | O Ring                                 | 2701007       | 1 |                                      |
|    | O-Ring                                 |               |   |                                      |
|    | O-ring                                 |               |   |                                      |
|    | Anillo tórico (3mm x 47mm)             |               |   |                                      |
| 19 | Drain Air Break O Ring                 | 2707066       | 1 |                                      |
|    | O-Ring Entlüftung Ablauf               |               |   |                                      |
|    | O-ring afvoerbeluchting                |               |   |                                      |
|    | Anillo tórico para ventilación desagüe |               |   |                                      |
| 20 | Drain Air Break Ball                   | 2801508       | 1 |                                      |
|    | Kugel Ablaufentlüftung                 |               |   |                                      |
|    | Afvoerbeluchtungskogel                 |               |   |                                      |
|    | Bola de cierre aereo del desagüe       |               |   |                                      |

**Chemical Pumps**  
**Dosiergeräte**  
**Doseerapparaat**  
**Dosificadores**

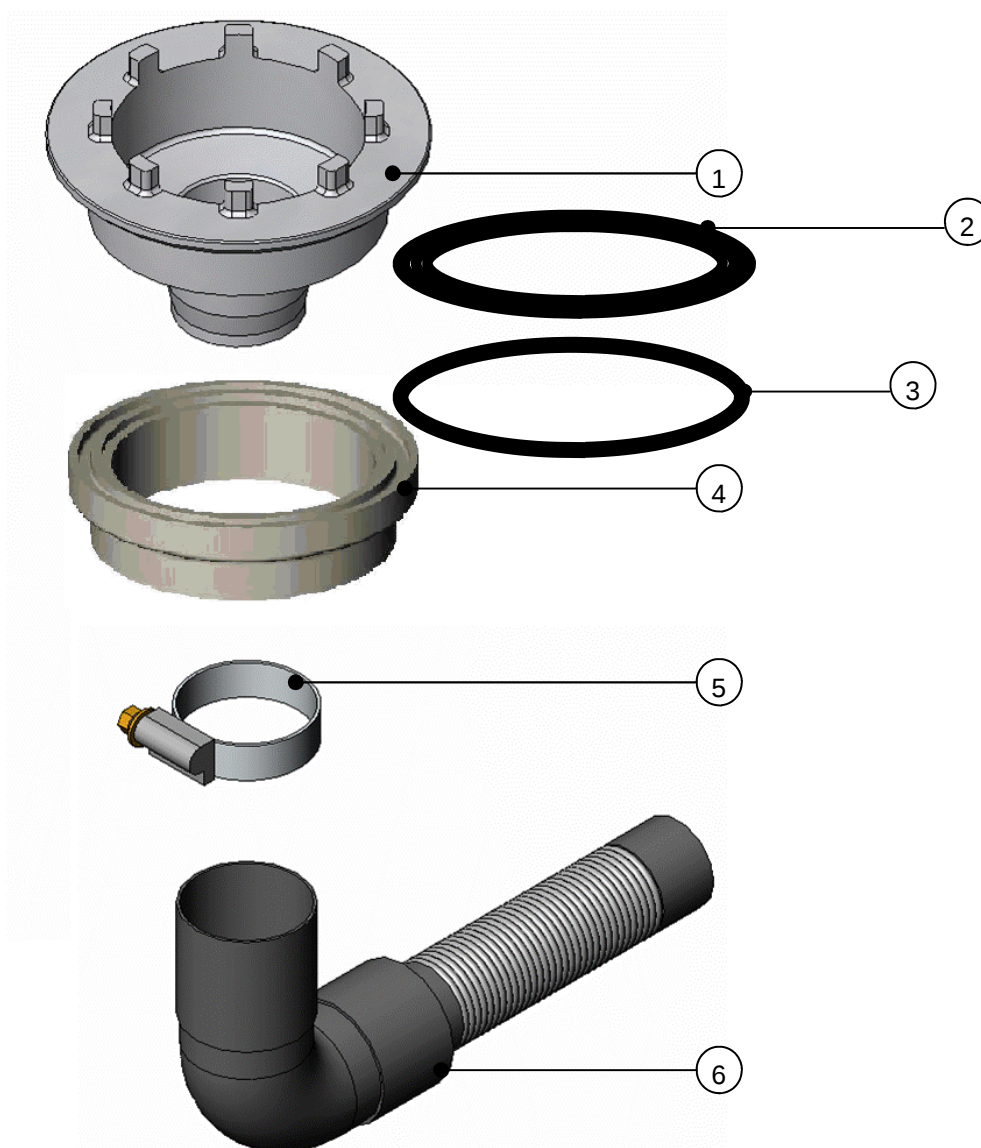


| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción   | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Double Chemical Pump                                        | 526.0010                                                 | 1                                       | Complete pump including tubes                                |
|                                    | Kombiniertes Reiniger- und Klarspülerdosiergerät            |                                                          |                                         | Komplette Pumpe inklusive Schläuchen                         |
|                                    | Dubbele chemie pomp                                         |                                                          |                                         | Complete pomp inclusief slangen                              |
|                                    | Dosificador de químicos (detergente y abrillantador)        |                                                          |                                         | Dosificador complete con tubos                               |
|                                    | Detergent Pump                                              | 526.0008                                                 |                                         | If single pump fitted                                        |
|                                    | Reinigerdosiergerät                                         |                                                          |                                         | Falls einzelnes Dosiergerät benötigt wird                    |
|                                    | Zeeppomp                                                    |                                                          |                                         | Als er een enkele print is ingebouwd                         |
|                                    | Dosificador de detergente                                   |                                                          |                                         | En caso de que sea necesario cambiar un solo dosificador.    |
|                                    | Rinse Aid Pump                                              | 526.0007                                                 |                                         | If single pump fitted                                        |
|                                    | Klarspülerdosiergerät                                       |                                                          |                                         | Falls einzelnes Dosiergerät benötigt wird                    |
|                                    | Naspoelpomp                                                 |                                                          |                                         | Als er een enkele print is ingebouwd                         |
|                                    | Dosificador de abrillantador                                |                                                          |                                         | En caso de que sea necesario cambiar un solo dosificador.    |
| 2                                  | Chemical Pump Bracket Double                                | 160.0015                                                 | 1                                       |                                                              |
|                                    | Halter für kombiniertes Reiniger- und Klarspülerdosiergerät |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Dubbele chemie pomp houder                                  | 160.0017                                                 |                                         |                                                              |
|                                    | Soporte para los dosificadores combinados                   |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Chemical Pump Bracket Single                                |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Halter für einzelnes Dosiergerät                            |                                                          |                                         |                                                              |
| 3                                  | Wing Nut M5                                                 | WNUT-05                                                  | 2                                       |                                                              |
|                                    | Flügelmutter M5                                             |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Vleugelmoer M5                                              |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Tuerca de mariposa M5                                       |                                                          |                                         |                                                              |
| 4                                  | Bottle Weight Kit – Rinse Aid                               | 526.0013                                                 | 1                                       | Blue Tube                                                    |
|                                    | Schlauchkit mit Gewichten für Klarspülerdosiergerät         |                                                          |                                         | Blauer Schlauch                                              |
|                                    | Aanzuiggewicht – naglans                                    |                                                          |                                         | Blauwe slang                                                 |
|                                    | Peso – abrillantador                                        |                                                          |                                         | Tubo azul                                                    |
|                                    | Bottle Weight Kit – Detergent                               | 526.0012                                                 | 1                                       | Clear Tube                                                   |
|                                    | Schlauchkit mit Gewichten für Reinigerdosiergerät           |                                                          |                                         | Durchsichtiger Schlauch                                      |
|                                    | Aanzuiggewicht – zeep                                       |                                                          |                                         | Doorzichtige slang                                           |
|                                    | Peso – detergente                                           |                                                          |                                         | Tubo transparente                                            |
| 5                                  | Internal Rinse Aid Tube                                     | 052.2632                                                 | 1                                       |                                                              |
|                                    | Interner Klarspüldosierschlauch                             |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Interne naglansslang                                        |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Tubo interior para abrillantador                            |                                                          |                                         |                                                              |
| 6                                  | Internal Detergent Tube                                     | 052.2631                                                 | 1                                       |                                                              |
|                                    | Interner Reinigerdosierschlauch                             |                                                          |                                         |                                                              |

Interne zeepdoseerslang

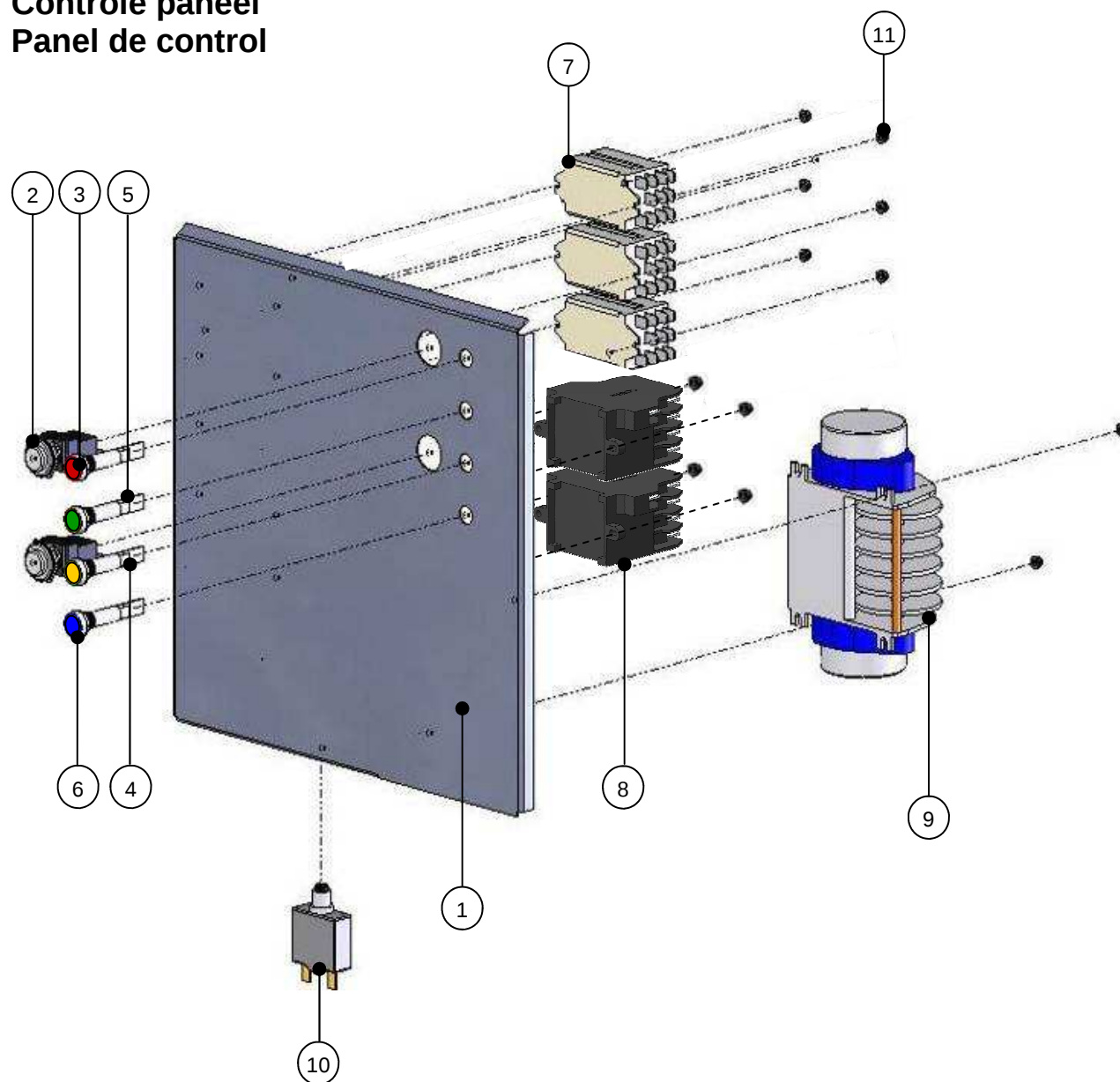
Tubo interior para detergente

**Gravity Drain Assembly**  
**Baugruppe Schwerkraftablauf**  
**Natuurlijke afvoergroep**  
**Desagüe manual**



| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                                          | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Inner Drain Boss<br>Innerer Ablaufansatz<br>Interne afvoer aansluiting<br>Adaptador interno desagüe                                | 61004905                                                 | 1                                       |                                                              |
| 2                                  | Flat Seal (80 x 102 x 2)<br>Flachdichtung (80 x 102 x 2)<br>Vlakafdichting (80 x 102 x 2)<br>Junta plana (80 x 102 x 2)            | 2701007                                                  | 1                                       |                                                              |
| 3                                  | O Ring (91 x 3.5)<br>O-Ring (91 x 3.5)<br>O-ring (91 x 3.5)<br>Anillo tórico (3mm x 47mm)                                          | 2707075                                                  | 1                                       |                                                              |
| 4                                  | Drain Boss Nut<br>Mutter Ablaufansatz<br>Afvoer aansluitstuk moer<br>Tuerca adaptador desagüe                                      | 61004910                                                 | 1                                       |                                                              |
| 5                                  | Jubilee Clip (30mm to 45mm)<br>Schlauchklemme (30mm bis 45mm)<br>Slangenkleem (30mm tot 45mm)<br>Abrazadera manguera (30mm a 45mm) | JCLIP-030-045                                            | 4                                       |                                                              |
| 6                                  | Drain Hose<br>Ablaufschlauch<br>Afvoerslang<br>Manguera de desagüe                                                                 | 61006446                                                 | 1                                       |                                                              |

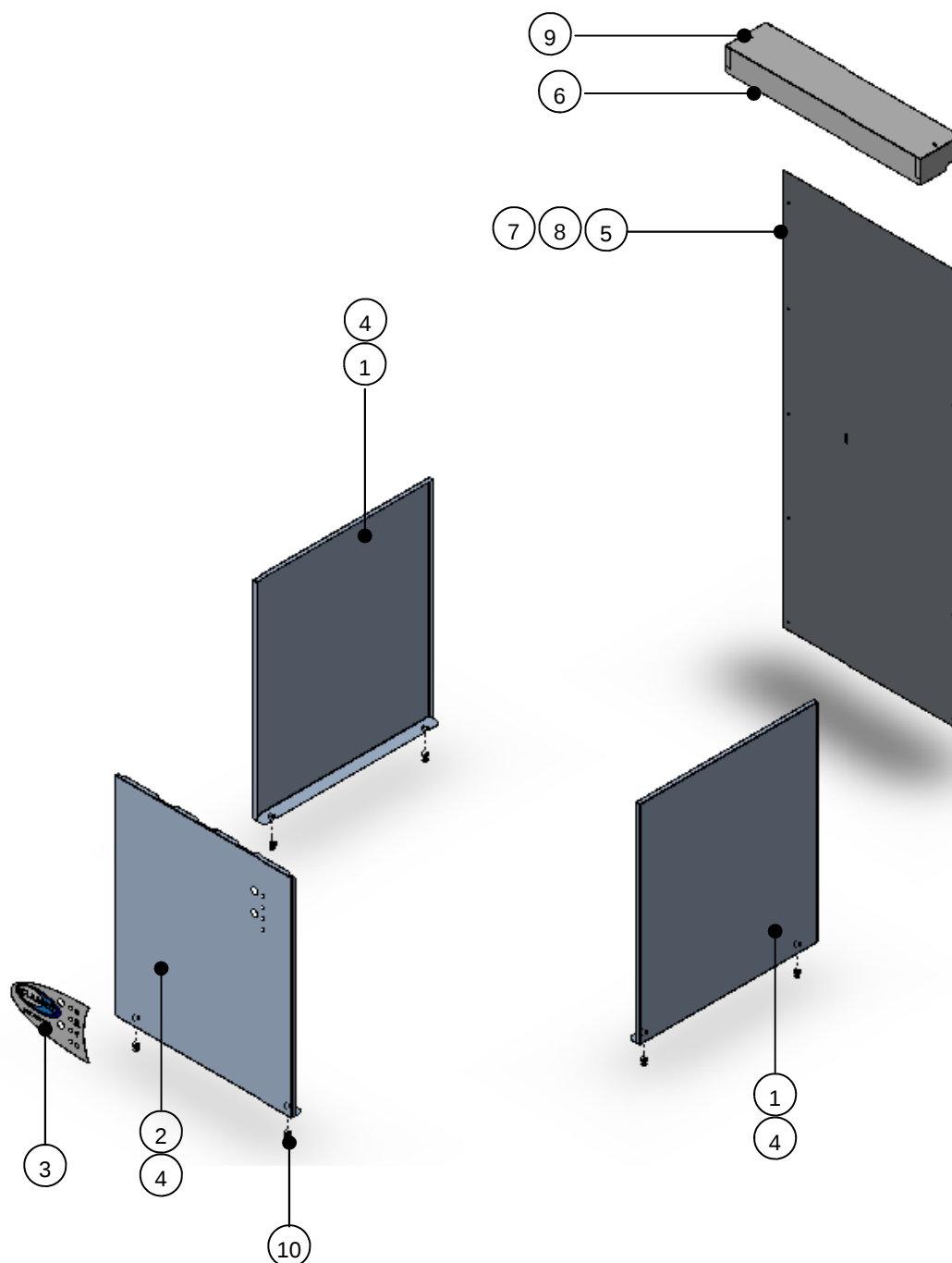
**Control Panel**  
**Bedienfeld**  
**Controlle paneel**  
**Panel de control**



| Item<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                           | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                        | Control Panel<br>Bedienfeld<br>Controle panel<br>Panel de control                                                   | 140.0006                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2                        | Latching (on/off) Switch<br>Verriegelungsschalter (an/aus)<br>Aan/uit schakelaar<br>Interruptor (encendido/apagado) | 500.0001                                                 | 2                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3                        | Indicator Lamp Red<br>Kontrollleuchte Rot<br>Indicatielamp rood<br>Piloto indicador rojo                            | 505.0001                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 4                        | Indicator Lamp Amber<br>Kontrollleuchte Gelb<br>Indicatielamp Geel<br>Piloto indicador amarillo                     | 505.0003                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5                        | Indicator Lamp Green<br>Kontrollleuchte Grün<br>Indicatielamp groen<br>Piloto indicador verde                       | 505.0002                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 6                        | Indicator Lamp Blue<br>Kontrollleuchte Blau<br>Indicatielamp blauw<br>Piloto indicador azul                         | 505.0004                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 7                        | Contactor – 3 Pole Changeover<br>Schütz – Wechsler 3-polig<br>Relais 3-polig wissel<br>Contactor 3 polar            | CONT/30                                                  | 3                                       | Non air break models (PT), after serial number #####-0801<br>Modelle ohne Rückflussverhinderer (PT), nach Seriennummer #####-0801<br>Modellen zonder terugstroombeveiliger(PT), vanaf serienummer #####-0801<br>Modelos sin sistema antiretorno (PT), después n°de serie #####-0801  |
|                          | Contactor – 3 Pole Changeover<br>Schütz – Wechsler 3-polig<br>Relais 3-polig wissel<br>Contactor 3 polar            | CONT/30                                                  | 3                                       | Air break models (ABT), after serial number #####-0801<br>Modelle mit Rückflussverhinderer (ABT), nach Seriennummer #####-0801<br>Modellen met terugstroombeveiliging (ABT), vanaf Serienummer #####-0801<br>Modelos con sistema antiretorno (PT), posterior a n°de serie #####-0801 |
| 8                        | Contactor – 4 pole<br>Schütz 4-polig<br>Relais 4-polig<br>Contactor 4 polar                                         | CONTACTOR/<br>4                                          | 2                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|    |                                                                                                                                                  |          |    |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9  | Cycle Timer 1.5 min & 3 min<br>Spülprogrammzeitsteuerung 1,5 min & 3 min<br>Programmaschakelaar 1,5 min & 3 min.<br>Temporizador 1,5 min & 3 min | 560.6180 | 1  |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 10 | Circuit Breaker 15 Amp<br>Sicherungsautomat 15 Amp<br>Zekering 15 Amp<br>Fusil de seguridad 15 Amp                                               | TCB-4    | 1  |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 11 | Flange Nut M3 Zinc<br>Flanschmutter M3 Zink<br>Flensmoer M3 zink<br>Tuerca con brida M3 cinc                                                     | FNUT-03Z | 14 | Non Air Break Models<br>Modelle ohne Rückflussverhinderer<br>Machines zonder terugstroombeveiliging<br>Solo en máquinas sin sistema antiretorno                                                                                                             |
|    | Flange Nut M3 Zinc<br>Flanschmutter M3 Zink<br>Flensmoer M3 zink<br>Tuerca con brida M3 cinc                                                     |          | 16 | Air Break Models<br>Modelle mit Rückflussverhinderer<br>Machines met terugstroombeveiliging<br>Solo en máquinas con sistema antiretorno                                                                                                                     |
| 12 | Flange Nut M6 Zinc<br>Flanschmutter M6 Zink<br>Flensmoer M6 zink<br>Tuerca con brida M6 cinc                                                     | FNUT-06Z | 1  | Not shown, for earth stud on control panel<br>Nicht abgebildet, für den Erdungsbolzen am Bedienpaneel<br>Niet afgebeeld, voor aarde-aansluiting op het bedieningspaneel.<br>No visualizado, para contacto (esparrago) de fase neutra en el panel de control |

**Panels**  
**Verkleidung**  
**Paneel**  
**Revestimiento**



| Item<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción                                                                                                                                          | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales                                                                                                        |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                        | Side Panel<br>Verkleidung seitlich<br>Zijpanel<br>Panel lateral                                                                                                                                    | 151.0003                                                 | 2                                       |                                                                                                                                                                     |
| 2                        | Front Panel<br>Verkleidung Vorderseite<br>Voorpaneel<br>Panel frontal                                                                                                                              | 153.0007                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                     |
| 3                        | Fascia Label Hydro 857 (Gravity)<br>Aufkleber Bedienelement Hydro 857<br>(Schwerkraft)<br>Label voor Hydro 857 (zonder<br>afvoerpomp)<br>Pegatina panel de control Hydro 857<br>(desagüe manual)   | 940.0030                                                 | 1                                       | Hydro 857 – Gravity drain only<br>Nur Hydro 857 mit<br>Schwerkraftablauf<br>Alleen voor Hydro 857 zonder<br>afvoerpomp<br>Solo para Hydro 857 con desagüe<br>manual |
|                          | Fascia Label Hydro 857 (Drain Pump)<br>Aufkleber Bedienelement Hydro 857<br>(Ablaufpumpe)<br>Fascia Sticker Hydro 857<br>(Afvoerpomp)<br>Pegatina panel de control Hydro 857<br>(bomba de desagüe) | 940.0031                                                 |                                         | Hydro 857 – Drain pump only<br>Nur Hydro 857 mit Ablaufpumpe<br>Alleen voor Hydro 857 met<br>afvoerpomp<br>Solo para Hydro 857 con bomba de<br>desagüe              |
|                          | Fascia Label Hydro 957 (Gravity)<br>Aufkleber Bedienelement Hydro 957<br>(Schwerkraft)<br>Label voor Hydro 957 (zonder<br>afvoerpomp)<br>Pegatina panel de control Hydro 957<br>(desagüe manual)   | 940.0032                                                 |                                         | Hydro 957 – Gravity drain only<br>Nur Hydro 957 mit<br>Schwerkraftablauf<br>Alleen voor Hydro 957 zonder<br>afvoerpomp<br>Solo para Hydro 957 con desagüe<br>manual |
|                          | Fascia Label Hydro 957 (Drain Pump)<br>Aufkleber Bedienelement Hydro 957<br>(Ablaufpumpe)<br>Fascia Sticker Hydro 957<br>(Afvoerpomp)<br>Pegatina panel de control Hydro 957<br>(bomba de desagüe) | 940.0033                                                 |                                         | Hydro 957 – Drain pump only<br>Nur Hydro 957 mit Ablaufpumpe<br>Alleen voor Hydro 957 met<br>afvoerpomp<br>Solo para Hydro 957 con bomba de<br>desagüe              |
| 4                        | Screw Hexagon Socket (M6 x 12)<br>Schraube Innensechskant (M6 x 12)<br>Zeskant schroef (M6x12)<br>Tuerca hexagonal (M6x12)                                                                         | SC100                                                    | 6                                       |                                                                                                                                                                     |
| 5                        | Rear Panel<br>Verkleidung Rückseite<br>Achterpaneel<br>Panel trasero                                                                                                                               | 150.0005                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                     |
| 6                        | Upper Rear Cover<br>Obere Verkleidung Rückseite<br>Bovenste panel achterzijde<br>Revestimiento trasero superior                                                                                    | 154.0009                                                 | 1                                       |                                                                                                                                                                     |
| 7                        | Captive Nut<br>Käfigmutter                                                                                                                                                                         | 7.2.41/1                                                 | 10                                      | Not shown<br>Nicht abgebildet                                                                                                                                       |

|    |                                   |        |    |                                                                 |
|----|-----------------------------------|--------|----|-----------------------------------------------------------------|
|    | Kooimoer                          |        |    | Niet afgebeeld                                                  |
|    | Tuerca de seguridad               |        |    | No visualizado                                                  |
| 8  | Rear Panel Screw                  | SC102  | 10 | Not shown                                                       |
|    | Schraube Rückseitenverkleidung    |        |    | Nicht abgebildet                                                |
|    | Achterpaneel schroef              |        |    | Niet afgebeeld                                                  |
|    | Tornillo panel trasero            |        |    | No visualizado                                                  |
| 9  | Screw Hexagon Socket (M6 x 12)    | SC100  | 2  | Used to secure upper rear cover                                 |
|    | Schraube Innensechskant (M6 x 12) |        |    | Wird benötigt um die obere Verkleidung Rückseite zu befestigen  |
|    | Zeskant schroef (M6x12)           |        |    | Is nodig om het bovenste panel van de achterzijde te bevestigen |
|    | Tuerca hexagonal (M6x12)          |        |    | Necesario para fijar revestimiento trasero superior             |
| 10 | M6 Washer                         | 7.2.42 | 2  |                                                                 |
|    | M6 Unterlegscheibe                |        |    |                                                                 |
|    | M6 Ring                           |        |    |                                                                 |
|    | M6 Arandela                       |        |    |                                                                 |

**Additional Items****Zubehör****Toebehoren****Accesorios**

| Item<br>Nummer<br>Nummer<br>Número | Description<br>Bezeichnung<br>Omschrijving<br>Descripción | Part No.<br>Teile Nr.<br>Onderdeel nr.<br>Nº de artículo | Quantity<br>Menge<br>Aantal<br>Cantidad | Remark<br>Bemerkung<br>Opmerking<br>Indicaciones adicionales |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1                                  | Water Supply Inlet Hose                                   | 7.8.14                                                   | 1                                       |                                                              |
|                                    | Wasserzulaufschlauch                                      |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Wateraansluitlang                                         |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Manguera de entrada de agua                               |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Water Supply Hose (WRAS)                                  | 7.8.14X                                                  |                                         | Air break machines only                                      |
|                                    | Wasserzulaufschlauch (WRAS)                               |                                                          |                                         | Nur Maschinen mit Rückflussverhinderer                       |
|                                    | Wateraansluitlang (WRAS)                                  |                                                          |                                         | Alleen voor machines met terugstroombeveiliging              |
|                                    | Manguera de entrada de agua (WRAS)                        |                                                          |                                         | Solo en máquinas con sistema antiretorno                     |
| 2                                  | 500mm Open Basket Plastic                                 | 700GBP                                                   | 1                                       |                                                              |
|                                    | 500mm Universalkorb                                       |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | 500mm Universeel korb                                     |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | 500mm cesta universal                                     |                                                          |                                         |                                                              |
| 3                                  | 500mm Plate Rack                                          | 700DRP                                                   | 1                                       |                                                              |
|                                    | 500mm Tellerkorb                                          |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | 500mm Bord korb                                           |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | 500mm cesta para platos                                   |                                                          |                                         |                                                              |
| 4                                  | Cutlery Basket                                            | CBP                                                      | 1                                       |                                                              |
|                                    | Besteckkorb                                               |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Bestek korb                                               |                                                          |                                         |                                                              |
|                                    | Cesta para cubiertos                                      |                                                          |                                         |                                                              |